

**القسم 11: خطة الإدارة البيئية والإجتماعية**

**برنامج تطوير البلديات – المرحلة الرابعة**

**الدورة الاولى**

**خطة الادارة البيئية والاجتماعية لمشاريع تأهيل وتعبيد الطرق**



**Municipal Development and Lending Fund (MDLF)**

**West Bank and Gaza Resilient Local Government and Municipal Services Project (RLGMSP)**

**Nationally called Municipal Development Program-Phase 4 (MDP4)**

**Environmental and Social Management Plan (ESMP)**

**For Rehabilitation of Internal Roads for Aqraba**

**This ESMP is part 4 of bidding document, contractors obliged to respect and implement mitigation measures mentioned or unforeseen under municipality supervision and MDLF monitoring.**

**Attention: where EHSE applicable to bidding document and where Environmental Warranty is required, then financial provision under section 6 is not applicable and EHSE regulations governs.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Municipality** | **Aqraba Municipality** |
| **Sub-Project Title** | Rehabilitation of Internal Roads |
| **Location** | Nablus Governorate- Aqraba |
| **General Description** | The project encompasses the rehabilitation and paving of Al Taweel road east of Aqraba with a width of 7.5 meters. The total length of the road to be rehabilitated is 450 meters. The project main activities include:   1. Remove old asphalt and conduct ground leveling. 2. Apply base course, followed by compaction, then install asphalt layer. 3. Asphalt pavement installation will be of a 6 meter-width. 4. Constructing sidewalk on one side of the road with a width of 1.5 meters. |
| **Sub-Project Activities** | 1. Conduct ground leveling. 2. Apply base course, followed by compaction, then install asphalt layer. 3. Asphalt pavement installation will be of a 6 meter width. 4. Constructing interlocking sidewalk on one side with a width of 1.5 meters. 5. The work should consider proper surface drainage on the road. 6. Construction of the curbstone works 7. Finished work should include lighting, painting works and planting trees. |

**List of Abbreviations**

EA Environmental Assessment

EIA Environmental Impact Assessment

EQA Environment Quality Authority

ESHS Environment Social Health and Safety

ESIA Environmental and Social Impact Assessment

ESMP Environmental and Social Management Plan

ESMF Environmental and Social Management Framework

ES Environmental Screening

ESF Environmental & Social Framework

IEE Initial Environmental Examination

LALP Land acquisition and Livelihood Plan

LALF Land acquisition and Livelihood Framework

LGU Local Government Unit

LTC Local Technical Consultant

MDLF Municipal Development and Lending Fund

MDP Municipal Development Program

MoH Ministry of Health

MoLG Ministry of Local Government

MoTA Ministry of Tourism and Antiquities

PCBS Palestinian Central Bureau of Statistics

PCRs Physical Cultural Resources

PEAP Palestinian Environmental Assessment Policy

PEL Palestinian Environmental Law

PNA Palestinian National Authority

PRDP Palestinian Reform and Development Plan

RoW Right of Way

SDIP Strategic Development and Implementation Plan

WB World Bank

Contents

[1. General 4](#_Toc164350464)

[2. Policy & Legal Framework 5](#_Toc164350465)

[3. Sub-Project Description and Justification 8](#_Toc164350466)

[4. Description of the Project Area 8](#_Toc164350467)

[5. Consultation and Information Dissemination 9](#_Toc164350468)

[6. Environmental and social screening of the Roads Rehabilitation and Maintenance Sub-project 9](#_Toc164350469)

[8. Environmental and Social Management Plan 10](#_Toc164350470)

[9. Environmental and Social Liabilities of MDLF Contractors 14](#_Toc164350471)

[10. Environmental and Social Monitoring and Complaints Mechanism 17](#_Toc164350472)

[10.1 Environmental and Social Monitoring 17](#_Toc164350473)

[10.2 Complaints Mechanism 17](#_Toc164350474)

[Annexes to ESMP 1](#_Toc164350475)

[Annex 1: Environmental and Social Management and Monitoring Plan Matrix for Roads Rehabilitation and Maintenance Sub-Project 20](#_Toc164350476)

[Annex 2: Environmental Management Guidelines for Contractors (provisional to Construction in Roads) 29](#_Toc164350477)

[Annex 3: Environmental and Social Management Checklist 31](#_Toc164350478)

[ANNEX 4. Commitment Letter regarding to COVID 19 36](#_Toc164350479)

[Annex 5: Code of Conduct for Workers 38](#_Toc164350480)

[Annex 6: Safety Orientation Form for Workers 40](#_Toc158752441)

# General

The Municipal Development and Lending Fund (MDLF), as the national development agency in the local government sector, has been mandated to implement the national Municipal Development Program (MDP) to support local development in the country with specific focus on improving capacities of municipalities to provide better services to the Palestinian citizens. The MDP is a multi-phase national program that has been financed by the Palestinian government and several international financing partners. The program will support 159 municipalities in West Bank and Gaza (WB&G), which includes 25 municipalities in Gaza and 134 municipalities in the West Bank upon meeting the eligibility criteria.

The Municipal Development Program Phase Four Objective is to strengthen municipal capacity to deliver accountable, sustainable, inclusive, and resilient services to the municipal population in the WB&G. The program will be implemented in two consecutive cycles, and is structured in four components:

**Component 1: Performance Based Service Delivery Grant Transfer:** Through this component the program will provide participating municipalities with the Performance-Based Grant (PBG) financing that will be used to finance infrastructure sub-projects in the following sectors: road rehabilitation , public facilities, water and wastewater services, electricity and energy projects, and solid wastes management, taking into consideration a negative list which considers high social and environmental risk projects, in accordance with project Environmental and Social Management Framework (ESMF) requirements.The specific infrastructure sub-projects will be selected from the municipality Strategic Development and Implementation Plans (SDIPs).

**Component 2****: Sector Policy and Institutional Development:** This component, implemented by MDLF, is designed to reinforce, and complement MDP other components with targeted technical assistance (TA), policy guidance, and capacity development for municipalities and other various public agencies at the national level.

**Component 3****: Competitive Grants for Natural hazard and Climate Change Resilience**: this component will support municipalities to reduce natural hazard related risks in support of the efforts of the Palestinian Authority (PA) to alleviate climate change impacts and reduce all forms of environmental pollution.

**Component 4*:*****Project Implementation Support and Management:** This component will finance goods and consultant services for monitoring and evaluation, outreach and communication and local technical consultants for the engineering supervision of Component 1 and the MDLF management fee.

**MDP4 component 1 and component 3 will finance** investments or activities that are within the legal mandate of municipalities as per the Local Authorities Law of 1997 or revision thereof.

Sub-projects under MDP4 aims to enhance the municipal services when environmental and social impacts are properly mitigated during design, construction, and operational stages. Considering that sub-projects fall within but not limited to the following sectors:

1. Water and wastewater services:
2. Solid Waste Management
3. Road Rehabilitation and Maintenance Services
4. Public Facilities
5. Electricity and energy project
6. Other services such as eligible recurrent expenditures

For Road Rehabilitation and Maintenance Services; the project finance: Goods and works for construction, maintenance, rehabilitation, and reconstruction of new/existing internal roads, including traffic signs, road line demarcations, safety rails, traffic signals, street lighting, sidewalks, road maintenance tools and equipment; vehicle insurance (the latter only in Gaza).

fuel and vehicle insurance. Large scale sub-projects with high risk will be excluded such as regional highways, railways, underground stations, etc.

# Policy & Legal Framework

This sub-project is considered one of the projects that are to be implemented in full compliance with the national and local legislation, including laws, regulations, and standards governing environmental management, social protection, and preservation of cultural heritage applied by the Palestinian National Authority, and in full compliance with the Palestinian Environmental Law (PEL) No. (7), year 1999. In addition to the revised Palestinian Basic Law of 2003, the Jordanian Law No. 79 of 1966 The Cities, the Villages and Buildings Regulating Law, the Jordanian Heritage law No. 51 for the year 1966, that manage case of accidental findings of any antiquities or PCRs and the Buildings and Regulation Bylaw for Local Authorities No. 5 for 20.

Additionally, the sub-project is complying to the World Bank Environmental and Social Management Framework and relevant standards (ESSs):

* Environmental and Social Framework (ESF)
* WBG Environmental, Health, and Safety (EHS) Guidelines and Technical Note

The sub-project will comply with all applicable Palestinian laws, policies and regulations that correlate the sub-project planning, implementation, and operations to environmental and social standards, as well as the applicable World Bank Environmental and Social Framework, WBG Environmental Health and Safety Guidelines (EHSGs) and Good International Industry Practices (GIIP), and the relevant ratified international labor laws and treaties.

The following depicts definition of Cultural Heritage and Physical Cultural Resources, Involuntary Resettlement, Voluntary Land Donations and Willing Selling Willing Buying:

#### Cultural Heritage and Physical Cultural Resources

The definition of PCRs includes any movable or immovable objects, sites, structures, groups of structures, and natural features and landscapes that have archaeological, paleontological, historical, architectural, religious, aesthetic, or other cultural significance. PCRs may be located in urban or rural settings, and may be above or below ground, or under water. Their cultural significance may be at the local, provincial, or national level, or within the international community. MDLF will not finance any sub-project that might not be complied with ESS6.

In case of accidental findings of any antiquities or PCRs that might occur during the implementation of the sub-project, the contractor must notify MDLF and the municipality immediately. According to the applicable Jordanian Heritage law No. 51 for the year 1966, Article 15, MDLF must stop the contractor and notify the related Authority (Ministry of Tourism and Antiquities, or MoTA) within 3 days to take the necessary actions.

In other words, the contractor is responsible for familiarizing themselves with the following “Chance Finds Procedures” in case culturally valuable materials are uncovered during excavation:

* Stop work immediately following the discovery of any materials with possible archeological, historical, paleontological, or other cultural value; announce findings to project manager; and notify relevant authorities;
* Protect artifacts as well as possible using plastic covers; implement measures to stabilize the area, if necessary, to properly protect artifacts;
* Prevent and penalize any unauthorized access to the artifacts; and
* Restart construction works only upon the authorization of the relevant authorities.
* Control access to site where finding occurred

#### Involuntary Resettlement

In principles any sub-project that is outside the master plan that is considered public domain, is not eligible for financing. However, given that all municipalities are involved with different capacity and given the number and types of projects the ESS5 is triggered. Any sub-project that could trigger the Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement (ESS5) will follow procedures depicted in the LALF. At the same time, the respective negative list stated in Operation Manual (OM) defines the criteria for the exclusion of the sub-project impact land or livelihoods.

Considering that Municipality when submitting a project proposal/appraisal to MDLF would have accomplished all legal requirements acquired by and respecting the revised Palestinian Basic Law of 2003, the Jordanian Law No. 79 of 1966 The Cities, the Villages and Buildings Regulating Law, and the Buildings and Regulation Bylaw for Local Authorities No. 5 for 20.

#### Voluntary Land Donation (VLD) [[1]](#footnote-1)

In cases where there is voluntary land donation, defined as when people or communities agree to voluntarily provide land in exchange for benefits or services related to the sub-project, the below requirements must be met:

1. The act of donation is undertaken without coercion, manipulation, or any form of pressure on the part of public or traditional authorities;

1. The potential donor is aware that refusal or to say no is an option without any consequences, and that right of refusal is specified in the donation document the donor will sign.
2. Land to be donated must be identified by the municipality in coordination with the community for the project that have been selected; the impacts of proposed activities on donated land must be fully explained to the donor;
3. The donor may negotiate compensation (in full or in part) or alternative forms of benefits as a condition for donation
4. Donation of land cannot occur if it requires any household relocation;
5. For community or collective land, donation can only occur with the consent of the individuals’ owners of the land.
6. Verification must be obtained from each person donating land (either through proper documentation or through confirmation by at least two witnesses);
7. The implementing agency establishes that the land to be donated is free of encumbrances or encroachment and registers the donated land in an official land registry;
8. Voluntary land donation will not be permitted in cases of site-specific infrastructure as community pressure could be too onerous for a person to refuse, thus removing the power of choice.[[2]](#footnote-2)

In case that the donated land was not used for it is agreed purpose then the municipality needs to have a written agreement from the land donor that they agree to use the land for the new purpose, otherwise the municipality will return the land to the owner.

There should be no coercion, manipulation, or pressure from the community or public or traditional authorities for individuals to voluntarily donate land.

1. The proportion of land that may be donated cannot exceed the area required to maintain the donor’s livelihood or that of his/her household. The documentation for VLD provided below should be sufficient to verify this.
2. The infrastructure must not be site-specific.
3. The person who donates the land should have access to project level grievance mechanism.
4. The donor should be provided with the information for such grievance mechanism.

#### Willing-Seller, Willing-Buyer

For land purchase through a willing-seller willing-buyer approach, land acquisition must occur by mutual agreement in exchange for a notarized purchase contract based on the market price at the date of acquisition. In addition, these questions should be answered and documented:

* If the owner of the land refuses to sell, will the municipality search for another plot of land? Yes/No
* Is the owner free of municipality or social pressure to refuse to sell? Yes/No
* Is the owner made aware of his/her refusal to sell? Yes/No
* Will the owner continue to live in current place of residence (will not relocate)? Yes/No
* Is the land free of any renters, users, squatters, or encroachers? Yes/No
* Is the land free of any competing claims of ownership? Yes/No
* Can the owner negotiate for the price? Yes/No
* Is the owner made aware that he/she can negotiate for price? Yes/No
* Does the owner have access to a project level grievance mechanism? Yes/No
* Is the owner made aware of such grievance mechanism? Yes/No
* Is there documentation reflecting the understandings above, signed by the owner? Yes/No

Finally, prior to land purchase process, the municipality council shall take an official decision in the municipality intention to purchase certain land, then municipality should obtain MoLG district office approval after checking: (1) allocation in the budget abundance, (2) The MoLG to create committee to evaluate the land market value, the committee shall represent MoLG, Ministry of Finance (MOF), LGU, and the Land Authority. (3) After that, the municipality will take decision, through the council official meeting, regarding the estimate and proceed with the purchase.

# Sub-Project Description and Justification

This project aims at rehabilitation and paving the Al Taweel road. The total available width of this road is 7.5 meters and its length is 450 meters. This road is within the approved master plan of the town. In this project, the asphalt pavement installation will be of a 6 meter-width and the interlock sidewalk on one side of the road with a width of 1.5 meters. This road connects parts of the town and is in need for rehabilitation.

Major works in this project include:

1. Site leveling works and removal of old asphalt

2. Base course construction

3. Asphalt layer works

4. Surface drainage

5. Curbstone works

6. Sidewalk (interlock) works on one side

7. Painting works

The generated waste of the excavation and levelling material. The work force needed consists of 12 contracted workers and 10 main supply workers. The expected construction phase of the sub-project is 60 days.

# Description of the Project Area

Aqraba, located near Nablus in the West Bank, is surrounded by rugged terrain and stunning natural landscapes. The region features rocky hillsides, olive groves, and terraced fields, showcasing the area's agricultural heritage. However, environmental challenges such as soil degradation, water scarcity, and pollution from industrial activities and waste disposal pose significant threats to the local ecosystem. Efforts to promote sustainable practices and conservation initiatives are underway to address these issues and preserve Aqraba's natural beauty for future generations.

Socioeconomically, Aqraba faces both opportunities and challenges. Agriculture remains a primary source of livelihood for many residents, with olive cultivation being particularly prominent. However, limited access to water resources and restrictions on land use imposed by political factors impact agricultural productivity and economic development in the region. Unemployment rates are relatively high, especially among the youth, leading to emigration and brain drain. Despite these challenges, initiatives to promote entrepreneurship, vocational training, and small-scale industries are emerging, aiming to diversify the local economy and create sustainable livelihoods for residents.

Aqraba boasts a rich cultural heritage shaped by its diverse history and unique geopolitical context. The town's ancient roots are reflected in its archaeological sites, including Byzantine-era churches, Roman ruins, and Ottoman-era architecture, drawing visitors and scholars interested in the region's history. Traditional customs and festivities, such as weddings, religious celebrations, and folkloric events, play a vital role in community life, fostering a sense of identity and cohesion among residents. Despite the challenges posed by political tensions and economic hardships, Aqraba's cultural resilience and spirit endure, contributing to the vibrancy and diversity of the Palestinian heritage.

# Consultation and Information Dissemination

The first consultative meeting took place on the 26th of March, 2024 at Aqraba Municipality Hall. The primary objective was to brief the stakeholders on the project and ask their feedback and to inform the stakeholders about the potential E&S impacts of the sub-project and the proper mitigation measures that will be implemented to reduce/minimize the impact on the environment and the community. Other issues that were raised during the meeting include:

1- An overview of the program and the value of the allocation for the project financed by the MDLF.

2- Description of the project, its location, the nature of the various activities it includes, and its timetable.

3- A review of the needs of citizens directly affected by the project and their expectation of the project’s impact including issues related to road closure.

4- Discussing the environmental and social impacts resulting from project implementation and the methods used to mitigate them.

Listen.

6- Discussing the mechanism for disclosing the project and the mechanism for submitting complaints and suggestions during implementation periods.

The stakeholders showed a positive attitude towards the project. They all agree that the project forms a priority to their community.

# Environmental and social screening of the Roads Rehabilitation and Maintenance Sub-project

The ESMF, LALF, LMP and SEP defined the environmental and Social Screening and Assessment for MDP4 sub-projects.

The environmental and social risk of MDP-4 is rated as substantial as some of the project activities under component 3 could impact the physical environment. The possible risk of the other components 1 and 2 is classified low to moderate, moderate and low, respectively. The identified risks and impacts are manageable and could be easily mitigated through conducting proper mitigation measures and monitoring plans.

Most of the sub projects under component 1 were of small-scale and of rehabilitative nature, The projects’ impact relates to enhance the sustainability of municipal services. These subprojects have minor environmental and social impact during construction stages with low to moderate risk potential, and are mostly mitigated utilizing basic environmental measures and health and safety procedures. The screening will exclude sub projects that falls under category “A” of the Palestinian environmental policy and the under category “High” of WB ESF. Any sub-project that might trigger ESS7 will follow the chance find procedure (PCR).

MDP 4 sub-projects are also expected to fall under the same category at which rigorous environmental and social screening was done for this sub-project and a LALP or simplified LALP has been prepared and implemented in case the sub-project triggered the ESS5 (Land Acquisition, Restrictions on Land Use, and Involuntary Resettlement).

The E&S risk of the sub-project rehabilitation of internal roads rated as Moderate is of small scale and of rehabilitative nature. The sub-project has minor environmental and social impacts during construction stage and mare mostly mitigated through implementing proper mitigation measures.

During construction phase, impact of dust generated by construction activities, noise, traffic, non-hazardous waste management, labors conditions at the workplace, and impact on livelihood that cause loss of income of the affected persons are all rated as having Moderate impact; and impact of increasing the concentration of pollutants and solid waste disposal are rated Low-Moderate impact.

During the operational phase, noise generated from maintenance activities, potential soil erosion on the sides, long-term traffic increase, and elevated risk of accidents and maintenance of new assets (roads and associated surface drainage) are classified as low to moderate impacts. Meanwhile, the uprooting of trees, cumulative rise in dust and gas emissions due to heightened traffic movement, and diminished aesthetics resulting from expanded urban development surrounding the new road are all deemed to have low impacts.

1. **Environmental and Social Assessment**

The road rehabilitation and maintenance subproject is mainly aiming to provide safe access to citizens, reduce or prevent dust, improve storm water drainage, minimize disturbances and obstacles, and ensure road safety, although construction and operating stages of the project life is expected to cause temporary negative impacts to the citizens or the surrounding environment where this road rehabilitation and maintenance sectors ESMP is prepared to mitigate and manage any potential environmental and social impact the sub-project activities could cause to the surrounding environment or the citizens during the sub-project construction and operation

The construction phase will cause negative impact mainly the dust emissions, nuisance, potential risk traffic accidents, temporary interruption of underground public services, potential risk of accidents where work and safety signs are not installed, potential risks of occupational health and safety sub-project workers, potential closer of facilities or household entrances, dumping work residues into RoW or nearby lands, potential closure of street through different activities, potential disturbance of vehicles and pedestrian movement, and/or any other unforeseen environmental and social potential impact might rise due improper construction management.

# Environmental and Social Management Plan

The **objective** of the ESMP is to cater to the environmental and social needs of the MDP in a simple, responsive and cost-effective manner that will not necessarily overload or impede the project cycle.

The ESMP outlines the measures needed to address the issues identified in the ESMF. Moreover, the ESMP demonstrates proposed monitoring activities that encompass all major impacts and identify how they will be integrated into project supervision.

**Road Projects have positive environmental impact aiming to r**educe or prevent dust, improve drainage, minimize disturbances and obstacles and ensure road safety, especially in roads close to schools and markets. Pavement and sidewalks add positively to the people’s attitude towards preserving these assets and therefore keeping their localities clean and safe.

The potential environmental and social impacts can be summarized as follows:

* Dust and gas emissions;
* Noise;
* Water (wastewater, surface water discharge, storm water);
* Natural resource, forests and biodiversity areas;
* PCRs, such as archeological places;
* Construction waste;
* Accidental risks;
* Vulnerable aesthetic;
* Loss of vegetation;
* Land use; and
* Health and safety risks

The road projects include construction and/or rehabilitation of roads. It may also include improvement of roads by adding signs, lighting, etc. The following table presents the ESEM for road maintenance projects. Rehabilitation of the roads will increase the traffic volume and result in noise and dust emission. The gases that will be emitted from the cars will affect the air quality. Accidental risks and workers’ health and safety will be impacted. The water courses and wadis will be also impacted if the drainage systems of the roads are changed.

**Table 1:** **Main Environmental Impacts due to road maintenance and upgrading projects.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Environmental and Social Component** | **Impact** | | |
| **Positive** | **No Impact** | **Negative** |
|  | Air Quality and Gas emissions |  |  | X |
|  | Groundwater Quality |  | X |  |
|  | Community Water Supply |  | X |  |
|  | Public Health and Services | X |  |  |
|  | Workers Health and Safety |  |  | X |
|  | Noise Reduction |  |  | X |
|  | Cultural and Heritage | X |  |  |
|  | Socio-economic (Employment and Poverty Alleviation) | X |  |  |
|  | Accidental risks |  |  | X |
|  | Water Courses and Wadis |  |  | X |
|  | Forests and Biodiversity Areas |  |  | X |
|  | Aesthetic | X |  |  |
|  | Waste Reduction |  |  | X |
|  | Land Use | X |  |  |

**Activities associated with Construction and Operation**

Both construction and operation phases involve activities that can be associated with impacts on the surrounding environment and society, which need to be closely monitored by the project team and the assigned Technical Consultant.

The significant environmental and social impacts of activities on natural resources, air quality, cultural and heritage resources in addition to impact on socio-economic conditions during construction and operation of roads rehabilitation and maintenance project are detailed and related in the following tables, noting that during construction; excavation and earthwork and construction of infrastructure (i.e. base course, pavement) is the main task of any sub-project and would have negative impact. Although the roads project will enhance the socio-economic conditions post implementation, proper operation requires proper traffic management and safety.

**Table** 2**: Construction Activities and Potential Impacts**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Significant Environmental and Social Issues** | | | | | **Project Construction Activities** |
| **Socio-economic Conditions** | **Cultural and Historical Resources** | **Air Quality** | **Water Resources** | **Agricultural Resources** |
| X | X | X |  |  | Demolition |
| X | X |  |  |  | Removal of Existing Infrastructure |
| X | X | X |  |  | Heavy Machinery Operation |
| X | X | X | X |  | Construction of Infrastructure |
| X | X | X | X | X | Excavations and Earthwork |
| X |  | X | X | X | Waste Disposal (solid, liquid, hazardous, etc.) |
| X |  | X | X | X | Wastewater Disposal |
| X | X | X |  |  | Transportation |
| X | X | X | X | X | Accidents and Unplanned Events |

**Table** 3: **Operational Activities and Potential Impacts**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Significant Environmental and Social Issues** | | | | | **Project Construction Activities** |
| **Socio-economic Conditions** | **Cultural and Historical Resources** | **Air Quality** | **Water Resources** | **Agricultural Resources** |
| X |  | X |  |  | Transportation |
|  |  |  | X |  | Water Supply |
| X |  | X | X | X | Solid Waste Collection and Disposal |
| X |  | X | X | X | Wastewater Collection and Disposal |
| X |  |  |  | X | Production and Investments |
| X | X | X | X | X | Accident and Unplanned Events |
|  | X | X | X | X | Overall Project Development |

Therefore, **Annex 1- Environmental and Social Monitoring Matrix** is prepared for the roads rehabilitation and maintenance at which the contractor is responsible of:

* The Contractor shall be responsible for the safety of all activities and personnel on the site.
* The Contractor shall comply with the ESMP appended to Contract Documents
* The contractor shall follow up on its implementation in addition to the preservation of the archeological assets during implementation and the coordination with archeological department when required.
* In case of the contractor non-compliance, the Environmental Liabilities to Contractor and bidding documents conditions govern.
* In case a LALP or simplified LALP has been prepared and implemented; the contractor shall be aware of the social responsibility.
* Where ESHS applies, the contractor shall abide to the requirements stated in the ESHS section and utilize this ESMP to prepare the required contractor ESMP.

**E&S Risks Associated with Sub-projects**

The expected E&S risks by the MDP investments (Road’s rehabilitation and maintenance Projects) is mainly potential impacts are of short term, low to moderate magnitude and of low risk, however, should be mitigated through proper implementation of ESMP.

Potential risk of roads projects to non-comply with the E&S standard #05has been mitigated through preparation of Land Acquisition and Livelihood Framework.

Table 4: E&S risks associated with sub-project

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **MDP investments** | **No risk** | **Low risk** | **Substantial risk** |
| **Transportation, Communication and Energy** | | | |
| **Tertiary and secondary level roads** |  | X |  |
| **Primary level culverts and bridges** |  |  | X |
| **Footpaths** |  | X |  |
| **Retaining walls** |  | X |  |

# Environmental and Social Liabilities of MDLF Contractors

ESMP is included in the tender documentation, so that potential bidders are aware of environmental and social performance standards expected from them and can reflect that in their bids.

This section depicts environmental compliance where breakdown for the cost of each mitigation measure noncompliance.

Environmental and Social Monitoring Matrices (ESMM) and provisional environmental management guidelines for construction of roads (Annex 1 and Annex 2); to be abide to**.**

Attention: where EHSE applicable to bidding document and where Environmental Warranty is required, then financial provision under this section doesn’t apply where EHSE regulations governs.

To enforce the compliance of environmental and social management, contractors are responsible on:

* Complying to **health and safety requirements** where they are to provide insurance for construction labors, staff attending to the construction site, citizens for each sub-project, the insurance requirements and clauses are stated in the procurement manual and reflected in the bidding documents complying to the Palestinian labor law.

The Municipality, as an owner of construction works, will be responsible for enforcing compliance of contractor with the terms of the contract, including adherence to the ESMF and the sub-project sectorial ESMP.

The following procedures prevail, in addition to the supervisor engineer judgment:

* Deduction of environmental noncompliance is added as a clause in the Bill of Quantities (BOQ) section, referring to annex in the bidding document detailing the deduction procedures;
* Environmental penalties shall be calculated, and deduction are to be included in each submitted invoice;
* Mitigation measures in ESMM annexed to ESMP is the reference for environmental notes and penalties;
* Each impact depicted in the ESMM if not properly mitigated to be counted an environmental/social note.
* For minor infringements and social complaints, an incident which causes temporary but reversible damage, the contractor will be given environmental and social note/ stop and alert to remedy the problem and to restore the environment. If reviewing the action by the Municipality Engineer showed that restoration is done satisfactorily no further actions will be taken;
* For social notes: the municipality engineer will stop and alert the contractor to remedy the social impact, the municipality engineer will follow the issue until solved. If contractor didn’t comply to remediation request, stop will be considered under no excused delay;
* If the contractor hasn’t remedied the environmental impact during this given time, the Municipality Engineer/supervisor engineer in cooperation with Local Technical Consultant will:
  + stop the work and give the contractor an environmental and social note correlated to financial penalty according to the non-complied mitigation measure depicted in the biding document and the following procedures for National Competitive Bids and Shopping Bidding Documents;
  + The Municipality engineer after the given time frame is to review the action, if engineer sees that restoration is done satisfactorily no further actions will be taken, otherwise and if Contractor hasn’t remedied the situation within 1 day any additional days of stopping work will be considered no excused delay;
* When municipality engineer issues an environmental/social note, it might depict one or more environmental penalty;
* If repeating the noncompliance and penalties approached (3-5) % of the contract value, the Municipality Engineer will raise the formal recorded environmental and social notes and the deduction history to MDLF in order to tack a legal action.

Table 5: The form of environmental/ social note

|  |
| --- |
| **Date/ hour:** |
| Project Name: |
| Municipality: |
| Site Location: |
| Contractor: |
| Municipality Supervision Engineer: |
| Contractor representative at site: |
| Local Technical Consultant: |

|  |
| --- |
| **The Environmental and Social Note (Including one or more notes referring to ESMM** |
| **1.**  **2.** |

**This is a shopping bid and the following procedures will be prevailed: Procedures for National Competitive Bids and Shopping Bidding Documents:**

As mentioned above, environmental and social notes might contain one or more environmental penalty applicable for deduction.

* For social notes: stop and alert the contractor to remedy the action;
* For environmental notes: refer to the ESMP for the note to verify how many notes illustrated in the note;
* Deduction rate starts with 0.1% of contract value; and
* Deduction rate increase by 0.05% of the contract amount after each fifth note.

**For National Competitive Bids:**

**Table 6:** **ESMP Compliance Penalty for National Completive Bids**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ESMF Compliance Penalty** | | |
| **Penalty** | **Environmental and Social Note** | **No.** |
| Stop and alert | 1 | 1 |
| Stop and deduct 0.1% of the contract amount for each mitigation measure in the environmental note.  Minimum amount of deduction is 150 Euro | 2+3+4+5+6 | 2 |
| Stop and deduct 0.15% of the contract amount for each mitigation measure in the environmental note  Minimum amount of deduction is 225 Euro | 7+8+10+11+12 | 3 |
| Each 5 notes + deduction would be:  N= percentage of deduction of (N-1) + (0.5\* percentage of deduction of (N-1))  For example: Stop /Deduct 0.1%+0.05(0.1%) of the contract amount for each mitigation measure in the environmental note.  Minimum amount of deduction is 300 Euro | Next five notes | 3+1 |
| If penalty rate approach 5% of contract cost it is recommended to stop work and send official request to MDLF of the proposed action according to bidding documents and procurement manual | Note +1 | 5 |

Deduction is to be calculated by the Municipality Engineer and to be reviewed by the LTC Engineer where he is to consider the environmental Note (N), and the deduction for N.

Deduction for N= [percentage of deduction of (N-1) + (0.5\* percentage of deduction of (N-1)]\* contract Amount.

If the Penalties Rate approach 5% of Contract cost its recommended to stop work, and send official request to MDLF of the proposed action according to bidding documents and procurement manual.

Municipality can decide if a mitigation measure has a significant impact and might municipality require setting its non-compliance penalty rate based on its significance.

# Environmental and Social Monitoring and Complaints Mechanism

## Environmental and Social Monitoring

Environmental and social monitoring will be an integral part of MDLF’s management work in the course of the project implementation. The MDLF (Environmental and Social Officers and or LTCs) and Municipality Supervision Engineers will be responsible to ensure that contractors works are familiar with ESMF and instruct workers/personnel on the compliance with the ESMF and the project sector ESMP.

The concerned municipality will conduct regular on-site supervision of civil works to verify contractors’ adherence to the requirements set out in ESMPs following Environmental and Social Liabilities of MDLF Contractors. MDLF consultants or teams conduct supervisory and environmental and social monitoring visits.

Reporting of the status of environmental and social performance under the MDP cycle to include overview of deviations/violations of ESMPs encountered over the report period, instructions given to the contractors for addressing non-compliance and identified issues, and follow-up actions on the revealed outstanding matters.

For monitoring and evaluation, MDLF experts utilize Checklist attached in **Annex 3** to facilitate comparing environmental and social mitigation measures recorded in the appraisal stage and what is implemented on ground.

Further details regarding social standards monitoring are depicted in the Land Acquisition and Livelihood Plan, which the municipality are to implement, MDLF are to monitor.

## Complaints Mechanism

The Palestinian Council Resolution No. 60 in 2009 and the amendment of 2015 mandating the development of a complaint’s mechanism is forcing for municipality / MoLG applies for Municipal Development Program Phase Four.

The municipality is to ensure availability of documentation of complaints and responses, timely responses, a log of all complaints received-date received, date responded to, type of response, etc.

The proposed procedure that municipality will follow through the implementation of MDP4 project:

Complaints procedures depend on the nature of complaint submitted by citizens. Some complaints are submitted to the municipality, and then submitted to the concerned department or person in charge to resolve the matter. In cases where the municipality is unable to resolve the complaint, it will then be transferred to the regional directorate or to the Ministry of Local Government (MoLG) either through the project coordinator, or the citizens themselves. The process reads as follows:

1. Citizen submit their complaint to the municipality.
2. The entity which receive the complaint shall reply to it either solving the problem of the complaint or informing the person making the complaint that they are studying the complaint and they will reply to the complaint on a specific date (the reply shall be in time less than 28 days). In the event the concerned Directorate provided a negative response or was unable to provide feedback, the citizen may then make a complaint to the Complaints Department at the MoLG, as follows:
   1. Submit a written complaint annexed to it all required documents concerning the complaint if found. Citizen must receive a copy of the receipt.
   2. The Complaints unit pursues with the complaint following the procedures.
   3. Citizen must receive a written response regarding their complaint within one (1) week at minimum.

Accepting or Rejecting the Complaint

1. Employee in charge of handling the complaint must inform the complainant about the accepting or rejecting of the complaint within three (3) days at most, since the submission of the complaint.
2. In the event the employee in charge of handling the complaint submitted the complaint to a specialized complaint unit, the unit must also submit an accepting or rejecting of the complaint within three (3) days at most.
3. In the event the complaint was accepted, the complainant will receive an officially-stamped Review Card with the following data:
   1. Complainant's Name or Their Legal Representative
   2. Complainant Address
   3. Complaint Title
   4. Review Date
   5. List Annexes Submitted with the Complaint

Means of Communicating to the Complaints Department:

1. Directly contacting the MoLG
2. Contacting Hotline
3. Contacting the website of the MoLG
4. Provide a written complaint as stated in the system

The municipality should report to the MDLF of all the complaints through continuous recording in the weekly reports and/ or through site visits, so that the MDLF and/ or the LTC will intervene to solve the issue if the municipality was not able to solve or mitigate it.

# Annexes to ESMP

1. Annex 1: Environmental and Social Management and Monitoring Plan Matrix for Roads Rehabilitation and Maintenance Subproject
2. Annex 2: Environmental Management Guidelines for Contractors (provisional to Construction in Roads)
3. Annex 3: Environmental and Social Management Checklist for Small Construction and Rehabilitation Activities (used by LTC and MDLF)
4. Annex 4: Commitment Letter regarding to COVID 19
5. Annex 5: Code of Conduct for Workers
6. Annex 6: Safety Orientation Form for Workers

# Annex 1: Environmental and Social Management and Monitoring Plan Matrix for Roads Rehabilitation and Maintenance Sub-Project

| **Phase** | **Impact** | **Mitigation Measure** | **Operation / Responsibility** | **Supervision** | **Monitoring** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Construction** | Dust generated by construction activities. | * Monitor the excavations.  Applying (spraying) water where possible. * Avoid work during windy days. * Covering the transportation trucks; | Municipalities/Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Noise | * Proper activity scheduling working hours and days. * Monitoring and maintaining equipment in a good working from mechanical vibration, creaking and squeaking. – * Shutting down equipment when it is not directly in use.   Avoid using high noise machinery.   * Shutting down equipment when it is not directly in use. * Avoid using high noise machinery. * Commitment to project period | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Increasing the concentration of pollutants and noise. | * Proper scheduling and working hours and of any risky activities. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Increase the risk of accidents during construction. | * Traffic regulation signs and Traffic calming measures. * Use signs to control speed limit. * Provision of adequate notification procedures for any road closures * Ensure placing proper road and safety signs, and proper coordination with local authorities and police where needed * Ensure proper traffic and safety plan is prepared for implementation (if requested) | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| The risk of COVID-19 | Contractor/Municipality should commit to the Ministry of Health/WHO guidelines regarding to Covid-19 Epidemic Disease including but not limited to:   * Social distancing between workers. * Provision of full PPE for workers including face mask. * Hand sanitizers should be available and accessible for workers and site attendees. * Orientation for workers about how to deal with different issues during the emergency situation under COVID 19. * Sick workers or workers who has the COVID 19 symptoms should follow the MoH instructions including isolation in the quarantine place for specific number of days, knowing that MoH is responsible to provide the required medical care. | Consultant/Contractor and Municipality | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Access restriction to household industrial and social facilities entrance | * Provide safe access for any facility on road and facility along the work area road to ensure no socioeconomic impact. * The contractor shall find alternative street if possible, and divide the construction streets to sections, to avoid shutting off all rehabilitation streets. * Contractor shall share the construction program with municipality, residents and shops. * Ensure provide at least on safe passage for entrances to each house. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Non-Hazardous and hazardous waste management | * Based on the provisions of ESS3 of the WB the contractor should follow the waste management procedures (Hazardous and Nonhazardous) including handling, storage, transport and disposal to authorized landfill taking into consideration workers health and safety measures, and measures to minimize exposure to COVID-19.   **Non-Hazardous Solid Waste:**   * Domestic solid waste is collected into closed containers or bins * works solid waste is properly collected at designated area * Concrete washout shouldn’t be poured on roadsides or in the public sewer * Records of solid and domestic waste disposed of from site and evidence of proper disposal at landfills will be available (municipal receipt) * Hazardous Waste (solid and liquid) * Hazardous materials are properly labeled * Workers inducted regarding the proper handling and safe disposal of hazardous * material will be available and in accordance with Material Safety Data Sheet (MSDS) * Hazardous material and waste are collected temporarily at designated areas that are properly isolated and contained to minimize and control potential spillage. * Instructions for prohibition of changing oil and filters at site are in place * Waste will be disposed to authorized site at the end of working period, Records of proper hazardous waste disposal and via authorized contractor are available. * Evidence of workers induction regarding the proper handling and disposal of hazardous material will be available and in accordance with Material Safety Data Sheet (MSDS)Old PV panels will be safely handled, and stored in containers until disposed to an EQA approved site * Domestic Wastewater: * Designated restrooms for workers are available | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Land Use (Property Rights) | * Avoid any use of private land during construction as any impact on land required LALAP, except of presence of legal document between contractor and citizen to use the land for short time. * Contractor shall not use any land around street for any purpose | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Loss of vegetation | * The Contractor shall avoid loss of trees and damage to other vegetation wherever possible. And adverse effects on green cover within or in the vicinity of the rehabilitation site shall be minimized. * Planting trees in sides of street, (where possible and or according to contract) | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Complaints | * Contractor shall inform the municipality and MDLF of any complaints send for him from citizens. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF / Consultant |
| Health and Safety Risks | * Ensure all workers are following health and safety measures, * Ensure all workers are trained in trained in term of OHS measures, * Worker’s commitment to OHS (vests, gloves, mask HD wearing apparel, Safety Shoes, helmet and others. It is the responsibility of the Municipality to provide the PPE and not the worker. * Municipality is not allowed to employ workers under the age of 18. * All workers should be covered by a valid insurance. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
| Labors Conditions at the workplace | * Contractor/Municipality is not allowed to employ workers under the age of 18. * All workers should be covered by a valid insurance and Health care. * Workers should be provided with proper PPE’s and trained on using them. * Code of conduct should be oriented for workers and signed by all of them. * Complaints channels should be available for workers. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
| Any other potential of accidental environmental and social impact | * Mitigation measure requested by municipality engineer pursuing to ESMP and guidelines to contractors for road projects | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF & Consultant |
| Loss of aesthetic features due to illegal dumps. | * Monitor the using of safety measures. * Cleaning and removal of wastes or deposits to landfills or designated areas. * Dump at proper and approved sites. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF & Consultant |
| Potential accidental break of water, wastewater, telecommunication, electricity or other utilities service | * Survey of existing facilities during the design. The contractor consults relevant utilities, agencies or companies to survey line’s locations and to speed up repair of any broken line during construct. * Contractor should maintain any of properties/water/wastewater pipes which were harmed due to construction works immediately. The contractor is required to store spare parts for maintenance in the construction site for quick action. | Municipalities/ Consultant/contractor | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
|  | finding of cultural, heritage, or archeological assets. | * Stop construction activities. Immediately notify MOTA * Apply chance find procedure | Municipalities/contractor | MOTA & LTC | MDLF |
| **Operation** | Due to obstruction, traffic concentration will be transferred to other streets causing traffic congestions. | * Monitor the use of traffic signs, safety measures and tools. | Municipality | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
| Noise generation during construction activities. | * Construction management of working hours * Proper maintained and serviced vehicles. | Municipality | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
| Potential uncover and damage of archaeological remains. | * Additional survey for potential sites * Monitoring of site excavation. | Municipality | Municipality and Supervision Engineer | MDLF/  MoAT |
| Side soil and erosion. | * Check the slope and compaction of the shoulder, proper curbstone to prevent erosion, construct retaining wall in certain places. | Municipality | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
| Uprooting of trees. | * A void cutting trees if it does not make a real obstacle. Some trees may be trimmed. * Planting new trees. | Municipality | Municipality and Supervision Engineer | MDLF |
| Long-term traffic increase. | * Traffic signs to reduce the traffic (one-way sign) and traffic calming signs. | Municipality | Municipality and Supervision Engineer | - Municipality |
| Increase the risk of accidents. | * Traffic regulation signs and traffic calming measures. | Municipality | Municipality | - Municipality |
| Cumulative increase in dust and gas emissions because of more traffic movement. | * Control the traffic speed. Maintain vegetation cover. Regular checks of vehicle. | Municipality |  | Municipality - |
| Maintenance of new assets (roads and associated wastewater and storm drainage networks) | * Prepare an annual maintenance plan as well as setting an allocation for the necessary financial resources in the annual budget. | Municipality | MoLG | - Municipality |
| Loss of aesthetic due to the increase in the built-up area around the new road | * Proper design of landscaping for the area and around the road which may include some plantation activities. | Municipality | Municipality | Municipality |

# Annex 2: Environmental Management Guidelines for Contractors (provisional to Construction in Roads)

**Purpose**

The purpose of these environmental management guidelines for contractors is to define minimum standards of construction practice acceptable to the MDLF.

**Roads**

In order to carry out the rehabilitation works, it may be necessary to close or divert certain specified roads, either permanently or temporarily during the construction period. The contractor should arrange diversions for providing alternative route for transport and/or pedestrians.

After breaking up, closing or otherwise interfering with any street or footpath to which the public has access, the Contractor shall make such arrangements as may be reasonably necessary so as to cause as little interference with the traffic in that street or footpath during construction of the rehabilitation works as shall be reasonably practicable.

Wherever the rehabilitation works interfere with existing public or private roads or other ways over which there is a public or private right of way for any traffic, the Contractor shall construct diversion ways wherever possible.

**Movement of Trucks and Construction Machinery**

The Contractor moving solid or liquid construction materials and waste shall take strict measures to minimize littering of roads by ensuring that vehicles are loaded in such a manner as to prevent falling off or spilling of construction materials and by sheeting the sides and tops of all vehicles carrying mud, sand, other materials and debris.

**Traffic Safety Measures**

The Contractor shall provide, erect and maintain such traffic signs, road markings, barriers and traffic control signals and such other measures as may be necessary for ensuring traffic safety around the rehabilitation site. The Contractor shall not commence any work that affects the public motor roads and highways until all traffic safety measures necessitated by the work are fully operational.

**Access across the Construction Site and to Frontages**

In carrying out the rehabilitation works, the Contractor shall take all reasonable precautions to prevent or reduce any disturbance or inconvenience to the owners, tenants or occupiers of the adjacent properties, and to the public generally. The Contractor shall maintain any existing right of way across the whole or part of the rehabilitation site and public and private access to adjoining frontages in a safe condition and to a standard not less than that pertaining at the commencement of the contract. If required, the Contractor shall provide acceptable alternative means of passage or access to the satisfaction of the persons affected.

**Protection of the Existing Installations**

The Contractor shall properly safeguard all buildings, structures, works, services or installations from harm, disturbance or deterioration during the concession period. The Contractor shall take all necessary measures required for the support and protection of all buildings, structures, pipes, cables, sewers and other apparatus during the concession period, and to repair any damage occurs in coordination with Municipality and concerned authorities.

**Noise and Dust Control**

The Contractor shall take all practicable measures to minimize nuisance from dust and noise from the rehabilitation sites. This includes:

* Respecting normal working hours in or close to residential areas;
* Maintaining equipment in a good working order to minimize extraneous noise from mechanical vibration, creaking and squeaking, as well as emissions or fumes from the machinery;
* Shutting down equipment when it is not directly in use.

Regarding Dust control, contractor is asked to provide a water tanker, and apply water spraying when required to minimize the impact of dust.

**Waste Disposal**

The Contractor must agree with the municipality about arrangements for construction waste disposal. The municipality shall designate a dumping site or landfill for the disposal of solid waste. .

**Protection of Trees And Other Vegetation**

The Contractor shall avoid loss of trees and damage to other vegetation wherever possible. Adverse effects on green cover within or in the vicinity of the rehabilitation site shall be minimized.

**Clearance of Rehabilitation Site On Completion**

The Contractor shall clear up all working areas both within and outside the rehabilitation site and accesses as work proceeds and when no longer required for the carrying out of the Rehabilitation works. All surplus soil and materials, sheds, offices and temporary fencing shall be removed, post holes filled and the surface of the ground restored as near as practicable to its original condition.

**Site Construction Safety and Insurance**

Further to enforcing the compliance of environmental management, contractors are responsible on providing insurance for construction labors, staff attending to the construction site, citizens for each sub-project, the insurance requirements and clauses are stated in the bidding documents complying to the labor law.

# Annex 3: Environmental and Social Management Checklist

***(To be filled by environmental and social MDLF consultant)***

|  |
| --- |
| **Site visit date:** |
| **Sit visit No:** |
| **Environmental/Social Consultant:** |

|  |
| --- |
| **General Information of the sub-project:** |
| **Sub-project Name:** |
| **Municipality:** |
| **Sub-project start date:** |
| **Sub-project completion date:** |
| **Health insurance start date:** |
| **Health insurance completion date:** |
| **No. of complaints[[3]](#footnote-3):** |
| **No. of workers during the site visit:** |
| **No. of equipment in operation during the site visit:** |
| **Storage Facility at site:** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Compliance to ESMP and other ESHS plans:** | | | | |
|  | Yes | No | Not applicable | Correction action in case of non-compliance recorded |
| **All workers have been oriented on the following:**  **sub-project scope of work** |  |  |  |  |
| **Their rights, contracts contents, annual and sick leaves…etc.** |  |  |  |  |
| **Code of conduct content** |  |  |  |  |
| **Occupational health and safety measures** |  |  |  |  |
| **Grievance mechanism channels** |  |  |  |  |
| **All workers have been provided with PPEs and safety tools on free charge** |  |  |  |  |
| **All workers have been provided with COVID-19 precautions tool** |  |  |  |  |
| **First aid box, toilet, clean drinking water, workers rest, telephone number of complaints are available at site** |  |  |  |  |
| **Sign include telephone numbers of police, hospital, civil defense is available at site** |  |  |  |  |
| **Contractor shares the work plan with surrounding communities and affected parties prior starting the work** |  |  |  |  |
| **Dust control** |  |  |  |  |
| **Site housekeeping** |  |  |  |  |
| **Transfer of solid wastes to legal landfill** |  |  |  |  |
| **Worker’s commitment to wear PPEs** |  |  |  |  |
| **Worker’s commitment to COVID-19 precautions measures** |  |  |  |  |
| **Protection of all excavated/open areas as per technical specifications** |  |  |  |  |
| **Safe scaffolding system at site** |  |  |  |  |
| **Proper safety measures of working at height** |  |  |  |  |
| **Rehabilitation of any damaged underground infrastructure or service utilities** |  |  |  |  |
| **Informing the citizens about the work program prior 24 hrs of work in particular if any service utility will be cut off** |  |  |  |  |
| **Proper sheeting of trucks and transportation equipment transfer materials to construction site** |  |  |  |  |
| **Safe access to citizens houses, shops and other properties** |  |  |  |  |
| **Using of safety and traffic warning and directional signs at site** |  |  |  |  |
| **Alternative roads with presence of directional signs in case road closed due to construction activities** |  |  |  |  |
| **Proper safety measures had been considered in case works are implemented close to schools, university, hospital, health centers.** |  |  |  |  |
| **Archeological or historical places had been recorded during excavation works**  **Applicability of chance find procedure** |  |  |  |  |
| **Application of traffic management plan (if any) Ex. Splitting Road to more than one section to avoid traffic congestion** |  |  |  |  |
| **Application of waste management plan (if any)** |  |  |  |  |
| **Impacts on trees or green areas close or and in project site** |  |  |  |  |
| **Impact on private properties and lands close or and in project site** |  |  |  |  |
| **Recording of accidents at site and in case it is occurred how the contractor deal with** |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Additional Notes by Environmental and Social Consultants:** |
| **Explanatory Photos:** |

**ANNEX 4. Commitment Letter regarding to COVID 19**

**(إسم المقاول والعنوان على ورق مروس)**

**اسم العقد**: **..........................................................**

**رقم المشروع**: **.......................................................**

في ظل تطور الحالة الوبائية في فلسطين ، ومن منطلق الحرص على صحة العمال والمهندسين والصحة العامة للسكان، أقر أنني سأقوم بتطبيق كل ما ورد في البروتوكولات الصحية الصادرة عن وزارة الصحة الفلسطينية/منظمة الصحة العالمية فيما يخص مكافحة وباء كوفيد 19 والحد من إنتشاره، وأنني على أتم الإستعداد لتطبيق أي بروتوكولات جديدة صادرة من ذات الجهات المختصة خلال فترة العمل. كما أنني أقر أنني سألتزم بتطبيق الإجراءات التالية كملحق لخطة الإدارة البيئية والإجتماعية للمشروع، وأن عدم الإمتثال لأي من هذه الإجراءات يستوجب الإنذار البيئي كما هو موضح في خطة الإدارة البيئية والإجتماعية للمشروع:

1. تقسيم المهندسين والعمال إلى فرق عمل ثابتة وعدم التبادل بين الفرق (فرق عمل على شكل مجموعات) على ان لا تجتمع الفرق في أن واحد، ويكون هناك مدة زمنية بين دخول وخروج الفرق المختلفة. كما يجب أن يتم تحديد أدوات خاصة لكل فريق من فرق العمل وعدم تبادل الأدوات بين الفرق.
2. يجب توفير أماكن للنظافة الشخصية لإستخدامها من قبل العمال بعد الإنتهاء من العمل. حيث يجب أن يتم تعقيم هذه الأماكن بشكل يومي.
3. يجب إغلاق موقع العمل 48 ساعة على الأقل في حال ظهور حالات إصابة بين العمال بفايروس كورونا.
4. التأكيد على نظافة وتعقيم موقع العمل والمكاتب، وذلك بإستخدام المطهرات بشكل دوري (بمعدل 3 مرات بالحد الأدنى يوميا). كما يجب تطهير الأسطح الأكثر تلامسا مثل مقابض الأبواب بشكل دوري.
5. تدريب وتثقيف وتوعية جميع العاملين (الطاقم الفني والعمال) على طرق الوقاية الشخصية، وطرق إنتقال العدوى والتعريف بطبيعة المرض وكيفية التعايش مع الإجراءات الموصى بها. و يجب التعميم على جميع العمال بضرورة التبليغ في حال ظهور أعراض على أي من أفراد عائلاتهم.
6. على جميع العاملين (مهندسين وعمال) إرتداء اللبس الواقي بشكل كامل بما فيها الكمامة، وكذلك توفير المطهرات والكحول اللازمة لهم بشكل يومي، حيث يعتبر توفير اللبس الواقي والمطهرات من مسئولية المقاول وليس العامل.
7. يمنع تشغيل العمال دون السن (18 عام) وكبار السن التي تزيد أعمارهم عن (60 عام). كما يجب عدم تشغيل أي من العاملين الذين تظهر عليهم أعراض مرضية مثل (سعال، عطس، حمى ....إلخ).
8. يجب أن يتم تشغيل العمال في الأعمال الإنشائية من نفس المحافظة، ويتم الإستعانة فقط بالإستشاريين من خارج المحافظة. وكذلك يجب أن لا يتم تشغيل العمال الذين يسكنون في مناطق مصنفة موبوءة إلا بعد تغيير التصنيف لمنطقة السكن.
9. يجب عدم إستخدام الحافلات لنقل العمال إلا في حالة الضرورة القصوى، وفي حال الإستخدام ألا يزيد عدد الركاب عن ثلث عدد المقاعد.
10. يجب عدم تجمع العمال لتناول الطعام والشراب مع بعضهم البعض، وكذلك يجب عليهم إستخدام أدوات الطعام والشراب ذات الإستخدام الواحد (كبايات، صحون ...إلخ) وتوفير سلات نفايات في الموقع تتناسب مع عدد العمال.
11. يجب ترك مسافة بين العاملين لا تقل عن 2 م وعدم مصافحة العمال لبعضهم البعض تحت أي ظرف، والإلتزام بأداب العطس من خلال تغطية الفم والأنف، والمحافظة على عدم لمس الأعين والفم والأنف والتي ممكن أن تكون ملوثة.
12. توفير التباعد المكاني بين مكتب الإشراف ومكتب المقاول، وتهوية الأماكن بشكل جيد لضمان تجديد الهواء داخل المكاتب. كما يجب إنجاز المعاملات الغير مرتبطة بالموقع مثل تجهيز المطالبات المالية خارج الموقع.
13. العمل على أي إجراءات جديدة يعلن عنها من الجهات المختصة.

التوقيع -------------- التاريخ -------------------

اسم المقاول --------------

Annex 5: Code of Conduct for Workers

**Code of Conduct to be signed by each worker**

**مدونة قواعد السلوك واخلاقيات العمل (نسخة خاصة بالعاملين)**

**مقدمة**

يأتي الاهتمام بمواثيق سلوك وأخلاقيات العمل والتشغيل كأحد مداخل تطوير الاداء للعاملين واصحاب العمل. إن إعداد مدونة قواعد السلوك وأخلاقيات العمل من شأنه تعزيز قيم والممارسات الايجابية في العمل، وتعد مدونة السلوك إطاراً عاماً يجب على العاملين في المشروع التقيد به والعمل بمقتضاه، فهي مدونة تلقي الضوء على المعايير والاخلاق والقيم التي يجب أن يتحلى بها العامل أثناء أداء واجباته، ومن ثم فهي قواعد ستسهم على نحو فاعل في الارتقاء بمستوى جودة الاداء والارتقاء به. إن هذه المدونة تشكل جزءاً من مقتضيات العمل في المشروع بالتركيز على اجراءات الوقاية والسلامة والصحة العامة المتعلقة بكوفيد 19، ويجب تطبيقها في كل اوقات العمل وطوال فترة التشغيل، وسوف يتم تزويد كل عامل بنسخة منها، ليقرأها ويعمل بموجبها.

**أولا: المباديء الاساسية لمدونة السلوك واخلاقيات العمل**

إن جودة الاداء ونجاح العمل تتوقف على الالتزام بقواعد السوك العامة واخلاقيات العمل، والتصرف بطريقة عادلة وصادقة كأفراد مسئولين اجتماعيا انطلاقا من ايماننا الراسخ بمسؤوليتنا الاجتماعية التي لها أثرا إيجابيا كبيرا على المشاريع التي نعمل بها. ولتحقيق هذا، **يجب علينا احترام هذه المبادئ الاساسية**:

**النزاهة والامانة** : إلايمان بتعزيز التصرف بأمانة في جميع العلاقات مع التقيد الصارم بجميع القوانين المعمول بها ، احترام كرامة كل شخص والحفاظ على سلامتهم .

**الشفافية:** الاحترام المتبادل والحوار والشفافية هي أساس العلاقة مع اصحاب العمل والسلطات ذات العلاقة ، والتي تتوافق مع مبادئ التعاون والصدق واالانفتاح.

**الموضوعية واإلاستقلالية** : العمل بموضوعية واستقلالية وتجنب أي نوع من أنواع الفساد أو تضارب المصالح الذي قد يؤثر على اتخاذ القرارات المتعلقة بالعمل.

**المسؤولية**: توفير بيئة عمل آمنة وصحية للعمال ، واحترام الحقوق والتقيد بالواجبات من مقتضى المسؤولية ، واحترام المجتمعات التي نعمل فيها.

**ثانيا: قواعد السلوك واخلاقيات العمل**

**القسم الاول : الحقوق العامة**

* يلتزم العامل بتأدية عمله بإخلاص وأمانة وبالمحافظة علي أسرار العمل وأدواته، ويعتبر مسؤولا عن الادوات التي في عهدته وعليه الحفاظ عليها، وفي حالة وجود ظرف خارج عن ارادته او قوة قاهرة، فان العامل لا يعتبر مسؤولاً عن خلل الأدوات أو ضياعها.
* على العامل أن يلتزم بأخلاقيات العمل والحفاظ على خصوصية السكان والعمال في منطقة العمل، دون الإشتباك معهم أو التسبب بأي أذى لهم بأي شكل كان. ويجب الإمتناع عن المشاركة في أي عنف بدني او لفظي لأي من العاملين أو السكان.
* على العامل التقيد بساعات العمل المطلوبة، وكذلك التقيد والإمتثال بالمهام المكلف بها من قبل البلدية.
* على العامل الإلتزام بإجراءات السلامة المتبعة في الموقع، خاصة عند إستخدام الألات الخطرة، وأي إجراءات إضافية يتم طلبها من قبل البلدية.
* يجب على العامل الإبلاغ فورا عن أي أمراض مزمنة يعاني منها أو عند الشعور بالإعياء، وعن أي عقاقير يتلقاها العامل.
* الإمتناع عن التسبب بأي نوع من المضايقات سواء اللفظية المباشرة او غير المباشرة لأي شخص أثناء فترة العمل، وخاصة من فئة النساء والأطفال وذوي الإحتياجات الخاصة.
* من حق العامل أن يوقع عقد عمل مع صاحب العمل علي أن يكون باللغة العربية، وذلك لحفظ حقوق العامل ، علماً بأن عقد العمل يجب أن يتضمن : الأجر، نوع العمل، مكانه ومدته، ساعات وأوقات العمل، كما ويجب ان يتضمن العقد الاجراءات الصحية وشروط الوقاية المتعلقة كوفيد 19، والتي اقرتها وزارة الصحة الفلسطينية، و يجب أن يوقع العقد من قبل صاحب العمل والعامل بحيث يحتفظ العامل بنسخة أصلية من العقد.
* علي صاحب العمل أن يلتزم بالتامين على جميع عماله عن إصابات العمل لدي الجهات المرخصة في فلسطين.
* يجب أن تتخلل ساعات العمل اليومي فترة أو أكثر لراحة العامل لا تزيد في مجموعها عن ساعة مع مراعاة ألا يعمل العامل أكثر من خمس ساعات متصلة دون تخصيص وقت للراحة.
* التقيد باوقات العمل وتكريس اوقات العمل للقيام بالمهام والواجبات المتعلقة بطبيعة العقد ، كما نص عليها عقد العمل.
* ضمان حق العامل في التظلم او الشكوى من اي انتهاك لحقه او من اتخاذ قرار خاطيء بحقه.

**القسم الثاني: حماية حقوق النساء**

* معاملة النساء باحترام بغض النظر عن العرق أو اللون أو اللغة أو الدين أو الرأي السياسي أو غير السياسي أو الأصل او الإعاقة او أي وضع آخر.
* عندما يكون لدى المراة العاملة مخاوف أو شكوك فيما يتعلق بأعمال العنف القائم على النوع الاجتماعي من قبل اصحاب العمل او اي طرف ذو علاقة بالعمل، يجب عليها الإبلاغ عن هذه المخاوف وفقًا لإجراءات الشكاوي المعتمدة في المشروع. على ان يتم التعامل مع هذه الشكاوي بخصوصية كبيرة للحفاظ على كرامة المشتكية.
* يجب توفير الحماية للنساء وتهيئة أماكن امنة في العمل للنساء وخاصة الحوامل والتاكد من عدم نقل أي امرأة حامل بشكل غير صحيح ، والعمل على ازالة او منع تعرض النساء الحوامل للمخاطر.
* يجب توفير أماكن للنظافة الشخصية لإستخدامها من قبل النساء العاملات بعد الإنتهاء من العمل. وايضا توفير مرافق صحية ( دورات مياه) خاصة بالنساء في اماكن العمل، ويجب أن يتم تعقيم هذه الأماكن بشكل يومي.
* يجب تنفيذ لقاءات توجيهية قبل بدء العمل في الموقع للتأكد من أن الجميع على دراية بقواعد السلوك الخاصة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي.

**القسم الثالث : حماية حقوق ذوي الاعاقات**

* يلتزم اصحاب العمل بتهيئة البيئة الملائمة لاحتياجات ذوي الإحتياجات الخاصة وتوفير تسهيلات الحركة والتنقل في اماكن العمل.
* عدم التمييز بحق المعاقين والمعاقات في العمل، واحترام حقهم / هن في اختيار نوعية الاعمال التي تناسب قدراتهم /تهن، واهتمامتهم/هن واحتياجاتهم/هن.
* الالتزام بتوفير خدمات ومرافق صحية مواءمة لاستخدامات ذوي الاعاقة الحركية في مواقع العمل.

**القسم الرابع : الصحة والسلامة المهنية**

* على العامل التقيد بتطبيق شروط واجراءات الصحة والسلامة العامة الصادرة عن وزارة الصحة الفلسطينية ، والالتزام بقواعد السلامة والصحة المهنية في العمل.
* على صاحب العمل تقديم الإسعافات الأولية اللازمة للعامل في حال الاصابة ونقله إلي اقرب مركز للعلاج .
* الإلتزام باجراءات ومتطلبات السلامة والصحة العامة المتعلقة بكوفيد 19 بما فيها التباعد الجسدي واللبس الواقي وكل ما ينص عليه البروتوكول الصحي.

**توقيع العامل ختم البلدية**

**Annex 6: Safety Orientation Form for Workers**

**نموذج ملخص التدريب**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **تاريخ التدريب** |  | **مكان التدريب** |  |
| **البلدية** |  | **اسم المشروع** |  |
| **مدة المشروع** |  | **عدد العاملين** | رجال: ...................  نساء: ..................... |
| **عدد ذوي الإحتياجات الخاصة بالمشروع** |  | **عدد الحضور في التدريب** | رجال: ................... نساء: ..................... |
| **ملخص ما تم شرحه في التدريب والنقاش مع العاملين** | | | |
| **مضمون التدريب المقدم للعمال**  □تم شرح طبيعة العمل  □تم شرح بنود مدونة قواعد السلوك وأخلاقيات العمل  □تم شرح ألية وقنوات الشكاوى في حال كان لأي من العمال أي شكوى  □تم شرح إجراءات البروتوكول الصحي وكوفيد 19  □أي قضايا أخرى حسب طبيعة المشروع: | | إجراءات السلامة التي يجب إتباعها في الموقع:  □البسه الحماية الشخصيه مثل الفيزت وحماية الراس والاحذيه الواقيه والكمامات والنظارات،  □استخدام السقايل الملائمه وتجنب العمل في أماكن خطر السقوط  □تجنب مواقع خطر سقوط الأشياء  □التخلص من الزوائد الحديديه والحاده  □استخدام الإشارات والاسيجه والحمايات وخاصه عند العمل في أماكن حركة الاليات والمركبات  □عدم الدخول للاماكن المغلقه قبل التأكد من الإجراءات الاحترازيه مثل فحص نسبة الاوكسجين وترتيبات الخروج الامن  □إجراءات الوقايه من خطر التلوث اثناء العمل في خطوط المياه وكيفية التعقيم الامن وعند التعامل مع النفايات الصلبه او خطوط الصرف الصحي  □ الاجراءات المتبعة في حال حدوث الحوادث والجروح  □حدود الضوضاء والاهتزاز لبيئات العمل المختلفة  □ التعامل مع المصادر والالات الكهربائية والاخطار الناتجة عنها  □ التعامل مع الات اللحام والأخطار الناجمة عنها  □ الأخطار الناجمة عن الحفريات وخصوصي التي تزيد عن 1.5 متر وكيفية تدعيمها  □ الاجراءات المتبعة في حال حدوث حريق  □ كيفية التعامل مع المواد الخطرة والكيميائية | |
| **صور من التدريب** | | | |
|  | |  | |

**تعليمات عامة للتدريب**

* يجب أن يتم التدريب في الأسبوع الأول من العمل وبحضور أغلبية العاملين، في حال كان عدد العاملين كبير، يجب تقسيم العدد على مجموعات وتدريبهم في اوقات مختلفة.
* يجب أن يتم الحفاظ على إجراءات البرتوكول الصحي في التدريب (تباعد 2 م بين الأشخاص، لبس كمامات، توفير معقمات في مكان التدريب).
* التدريب يجب أن يشتمل على شرح طبيعة العمل، إجراءات السلامة التي يجب إتباعها في الموقع، بنود مدونة السلوك، ألية وقنوات الشكاوي في حال كان لأي من العمال أي شكوى، أي قضايا أخرى حسب طبيعة المشروع.

**توقيع وختم المقاول**



صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية

**(MDLF)**

مشروع الحكم المحلي والخدمات البلدية القادرة على الصمود في الضفة الغربية وقطاع غزة **(RLGMSP)**

برنامج تطوير البلديات - المرحلة الرابعة (**MDP4**)

خطة الإدارة البيئية والاجتماعية **(ESMP)**

للمشاريع الفرعية لإعادة تأهيل الطرق

تأهيل طرق داخليه في عقربا

**ان خطة الإدارة البيئية والاجتماعية** للمشروع هي جزء من وثائق العطاء. يلتزم المقاول بفهم وتطبيق الاجراءات الوقائية وأية اجراءات وقائية اضافية قد لا تكون ظاهرة حاليا. وتقوم البلدية بالإشراف على تطبيق المقاول للخطة ويقوم صندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية بالمراقبة البيئية والاجتماعية.

|  |  |
| --- | --- |
| البلدية | بلدية عقربا |
| عنوان المشروع الفرعي | تأهيل طرق داخليه في عقربا |
| الموقع | بلدية عقربا – محافظة نابلس |
| وصف عام | يشمل المشروع إعادة تأهيل وتعبيد طريق الطويل شرق عقربا بعرض 7.5 متر. ويبلغ إجمالي طول الطريق المراد إعادة تأهيله 750 مترًا. تشمل الأنشطة الرئيسية للمشروع ما يلي:   1. إزالة الأسفلت القديم وإجراء تسوية الأرض وازالة جدار قديم.   2. تطبيق الطبقة الأساسية ثم الدمك ثم تركيب الطبقة الأسفلتية.  3. سيتم تركيب الرصف الأسفلت.  4. إنشاء رصيف على أحد جانبي الطريق بعرض 1.5 متر.  5. اعادة تشجير لاشجار الزيتون |
| أنشطة المشروع الفرعي | 1. إجراء تسوية الأرض   . 2. تطبيق الطبقة الأساسية ثم الدمك ثم تركيب الطبقة الأسفلتية  . 3. سيتم تركيب الرصف الأسفلت .  4. ازالة الجدار القديم وإنشاء رصيف متشابك من جهة واحدة بعرض 1.5 متر  . 5. يجب أن يراعى في العمل الصرف السطحي المناسب على الطريق  . 6. إنشاء أعمال حجر الرصيف  7. يجب أن تشمل الأعمال النهائية الإضاءة وأعمال الطلاء وزراعة الأشجار. |

**قائمة الكلمات المختصرة**

|  |  |
| --- | --- |
| EA | التقييم البيئي |
| EIA | تقييم الأثر البيئي |
| EQA | سلطة جودة البيئة |
| ESHS | البيئة والصحة والسلامة الاجتماعية |
| ESIA | تقييم الأثر البيئي والاجتماعي |
| ESMP | خطة الإدارة البيئية والاجتماعية |
| ESMF | إطار الإدارة البيئية والاجتماعية |
| ES | الفحص البيئي |
| ESF | الإطار البيئي والاجتماعي |
| IEE | الفحص البيئي الأولي |
| LALP | حيازة الأراضي وخطة سبل العيش |
| LALF | حيازة الأراضي وإطار سبل العيش |
| LGU | وحدة الحكم المحلي |
| LTC | المستشار الفني المحلي |
| MDLF | صندوق تطوير وإقراض البلديات |
| MDP | برنامج تطوير البلديات |
| MoH | وزارة الصحة |
| MoLG | وزارة الحكم المحلي |
| MoTA | وزارة السياحة والآثار |
| PCBS | الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني |
| PCRs | الموارد الثقافية المادية |
| PEAP | سياسة التقييم البيئي الفلسطيني |
| PEL | قانون البيئة الفلسطيني |
| PNA | السلطة الوطنية الفلسطينية |
| PRDP | خطة الإصلاح والتنمية الفلسطينية |
| RoW | حرم الطريق |
| SDIP | خطة التطوير والتنفيذ الإستراتيجية |
| WB | البنك الدولي |

**قائمة المحتويات**

[**1.** برنامج تطوير البلديات (MDP-4) 5](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642267)

[**2.** الإطار السياسي والقانوني للاجراءات البيئية والاجتماعية 6](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642268)

[**3.** وصف المشروع الفرعي ومبرراته 10](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642269)

[**4.** وصف منطقة المشروع 10](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642270)

[**5.** التشاور مع أصحاب المصلحة ونشر المعلومات 10](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642271)

[**6.** الفحص البيئي والاجتماعي للمشروع الفرعي 10](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642272)

[8. خطة الإدارة البيئية والاجتماعية 11](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642273)

[9. الأنشطة المرتبطة بالتنفيذ والتشغيل 13](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642274)

[10. المسؤوليات البيئية والاجتماعية للمتعاقدين مع صندوق تطوير البلديات 15](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642275)

[11. آلية المراقبة والشكاوى البيئية والاجتماعية 20](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642276)

[a. الرصد البيئي والاجتماعي 20](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642277)

[b. آلية تقديم الشكاوى 21](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642278)

[12. ملاحق خطة الإدارة البيئية والاجتماعية 23](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642279)

[الملحق 1: مصفوفة خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمشروع الفرعي لإعادة تأهيل وصيانة الطرق 25](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642280)

[الملحق 2: إرشادات الإدارة البيئية للمقاولين (مؤقتة لإنشاء الطرق) 35](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642281)

[الملحق 3: القائمة المرجعية للإدارة البيئية والاجتماعية 37](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642282)

[الملحق 4. خطاب الالتزام فيما يتعلق بكوفيد 19 40](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642283)

[الملحق 5: قواعد سلوك العمال 42](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642284)

[الملحق 6: نموذج توجيه السلامة للعمال 45](file:///C:\Users\kdarawshi\Downloads\عقربا.docx#_Toc170642285)

1. برنامج تطوير البلديات (MDP-4)

تم تكليف صندوق تطوير وإقراض البلديات (MDLF)، بالنيابة عن الحكومة المركزية وبتوجيه منها بتصميم البرنامج الوطني لتطوير البلديات (MDP) وذلك لدعم التنمية المحلية في البلاد مع التركيز بشكل خاص على تحسين قدرات البلديات على تقديم خدمات أفضل للمواطنين الفلسطينيين. إن برنامج تطوير البلديات هو برنامج وطني متعدد المراحل تم تمويله من قبل الحكومة الفلسطينية والعديد من شركاء التمويل الدوليين. سيدعم البرنامج 159 بلدية في الضفة الغربية وقطاع غزة، والتي تشمل 25 بلدية في غزة و134 بلدية في الضفة الغربية عند استيفاء معايير الأهلية.

تهدف المرحلة الرابعة من برنامج تطوير البلديات الى تعزيز قدرة البلديات على تقديم خدمات خاضعة للمساءلة ومستدامة وشاملة ومرنة لسكان البلديات في الضفة الغربية وقطاع غزة.

**كيف يعمل برنامج تطوير البلديات:**

سيتم تنفيذ البرنامج على دورتين متتاليتين، ويتكون البرنامج من أربعة مكونات:

المكون 1: أداء البلديات وتقديم الخدمات:

من خلال هذا المكون، سيقوم البرنامج بتزويد البلديات المشاركة بتمويل المنحة على أساس الأداء (PBG) التي سيتم استخدامها لتمويل مشاريع البنية التحتية الفرعية في القطاعات التالية: إعادة تأهيل الطرق، والمرافق العامة، خدمات المياه والصرف الصحي، ومشاريع الكهرباء والطاقة، وإدارة النفايات الصلبة، مع الأخذ بعين الاعتبار قائمة المشاريع ذات المخاطر الاجتماعية والبيئية العالية، ووفقًا لمتطلبات إطار الإدارة البيئية والاجتماعية للمشروع (ESMF).المشاريع الفرعية المحددة للبنية التحتية سيتم اختيارهم من خطط التطوير والتنفيذ الإستراتيجية للبلدية (SDIPs).

المكون 2: سياسة القطاع والتطوير المؤسسي:

تم تصميم هذا المكون لتعزيز واستكمال المكونات الأخرى لبرنامج تطوير البلديات من خلال المساعدة الفنية المستهدفة (TA)، وتوجيه السياسات، وتنمية قدرات البلديات وغيرها من الوكالات العامة المختلفة على المستوى الوطني.

المكون 3: المنح التنافسية لمواجهة المخاطر الطبيعية والقدرة على مواجهة تغير المناخ:

سيدعم هذا المكون البلديات للحد من المخاطر المرتبطة بالمخاطر الطبيعية وذلك لدعم جهود السلطة الفلسطينية للتخفيف من آثار تغير المناخ والحد من جميع أشكال التلوث البيئي.

المكون 4: تكاليف دعم وإدارة تنفيذ المشروع:

سيقوم هذا المكون بتمويل السلع والخدمات الاستشارية للمراقبة والتقييم والتواصل والاتصال وتعيين الاستشاريين الفنيين المحليين للإشراف الهندسي على المكون الأول بالاضافة الى رسوم إدارة صندوق تطوير وإقراض البلديات.

سيتم من خلال المكون 1 والمكون 3 من برنامج تطوير البلديات الرابع تمويل الاستثمارات أو الأنشطة التي تقع ضمن الولاية القانونية للبلديات وتنسجم مع قانون السلطات المحلية لعام 1997 أو تنقيحه.

تهدف المشاريع الفرعية في إطار برنامج تطوير البلديات المرحلة الرابعة إلى تعزيز الخدمات المقدمة من قبل البلدية مع الاخذ بعين الاعتبار تخفيف الآثار البيئية والاجتماعية بشكل مناسب خلال مراحل التصميم والبناء والتشغيل للمشاريع. مع الأخذ في الاعتبار أن المشاريع الفرعية تقع ضمن القطاعات التالية على سبيل المثال لا الحصر:

1. خدمات المياه والصرف الصحي
2. إدارة النفايات الصلبة
3. خدمات إعادة تأهيل وصيانة الطرق
4. المرافق العامة
5. مشروع الكهرباء والطاقة
6. خدمات أخرى مثل النفقات المتكررة المؤهلة

بالنسبة لمشاريع تأهيل وصيانة الطرق؛ فالبرنامج يمول البضائع والأعمال الخاصة بإنشاء وصيانة وإعادة تأهيل وإعادة بناء الطرق الداخلية الجديدة أو القائمة، بما في ذلك إشارات المرور، وترسيم الشوارع ، حماية جنبات الشوارع، الاشارات الضوئية، انارة الشوارع، الارصفة، معدات صيانة الشوارع.

سيتم استبعاد المشاريع الفرعية واسعة النطاق ذات المخاطر العالية مثل الطرق السريعة الإقليمية والسكك الحديدية ومحطات مترو الأنفاق وما إلى ذلك.

1. الإطار السياسي والقانوني للاجراءات البيئية والاجتماعية

يعتبر هذا المشروع الفرعي أحد المشاريع التي سيتم تنفيذها مع الالتزام الكامل بالتشريعات الوطنية والمحلية، بما في ذلك القوانين والأنظمة والمعايير التي تحكم إدارة البيئة والحماية الاجتماعية والحفاظ على التراث الثقافي التي تطبقها السلطة الوطنية الفلسطينية وبما يتوافق تماماً مع قانون البيئة الفلسطيني رقم (7) لسنة 1999. بالإضافة إلى القانون الأساسي الفلسطيني المعدل لسنة 2003، القانون الأردني رقم 79 لسنة 1966 قانون تنظيم المدن والقرى والأبنية وقانون التراث الأردني رقم 51 لسنة 1966 الذي ينظم حالات الاكتشاف العرضي لأي آثار أو مخلفات أثرية ونظام المباني وتنظيم الهيئات المحلية رقم 5 لسنة 20.

بالإضافة إلى ذلك، يلتزم المشروع الفرعي بإطار الإدارة البيئية والاجتماعية للبنك الدولي والمعايير ذات الصلة (ESSs):

* الإطار البيئي والاجتماعي (ESF)
* إرشادات مجموعة البنك الدولي بشأن البيئة والصحة والسلامة (EHS) والمذكرة الفنية

سيلتزم المشروع الفرعي بجميع القوانين والسياسات واللوائح الفلسطينية المعمول بها والتي تربط تخطيط المشروع الفرعي وتنفيذه وعملياته بالمعايير البيئية والاجتماعية، بالإضافة إلى الإطار البيئي والاجتماعي المطبق للبنك الدولي والصحة والسلامة البيئية لمجموعة البنك الدولي. المبادئ التوجيهية (EHSGs) والممارسات الصناعية الدولية الجيدة (GIIP)، وقوانين ومعاهدات العمل الدولية ذات الصلة التي تم التصديق عليها.

التالي يعرف ويشرح التراث الثقافي والموارد الثقافية المادية، اعادة التوطين القسري، التبرع الطوعي بالأرض، والشراء والبيع بالتراضي:

**التراث الثقافي والموارد الثقافية المادية**

يشمل تعريف PCRs أي أشياء منقولة أو غير منقولة، والمواقع، والهياكل، ومجموعات من الهياكل، والمعالم والمناظر الطبيعية التي لها أهمية أثرية أو حفرية أو تاريخية أو معمارية أو دينية أو جمالية أو غيرها من الأهمية الثقافية. إن الموارد الثقافية المادية قد تكون موجودة في المناطق الحضرية أو الريفية، ويمكن أن تكون فوق أو تحت الأرض أو تحت الماء. إن هذه الموارد الثقافية قد تكون ذات أهمية على الصعيد المحلي وعلى مستوى المقاطعات أو المستوى الوطني، أو في إطار المجتمع الدولي. لن يقوم صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية بتمويل أي مشروع فرعي قد لا يتوافق مع المعيار البيئي والاجتماعي السادس (ESS6).

وفي حالة وقوع حوادث تؤدي إلى نتائج أو آثار على الموارد المادية والثقافية التي قد تحدث أثناء تنفيذ المشاريع الفرعية يجب على المقاول أن يبلغ صندوق تطوير و إقراض الهيئات المحلية والبلدية على الفور. وفقا لقانون التراث الأردني المطبق رقم 51 لسنة 1966 ، المادة 15 والذي ينص على أنه يجب أن يوقف صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية المقاول وتخطر السلطة ذات الصلة (وزارة السياحة والآثار) في غضون 3 أيام لاتخاذ الإجراءات اللازمة. وهذا يعني أن:

* المقاول هو المسؤول عن التعرف بما يلي "اجراءات العثور على الموجودات" في حال كشف المواد القيمة ثقافيا أثناء الحفر
* التوقف عن العمل فورا بعد اكتشاف أي مواد يشك انه لها قيمة تاريخية أثرية الحفرية، أو غيرها من والثقافية؛ تعلن النتائج إلى مدير المشروع، ويجب إبلاغ السلطات المختصة
* حماية القطع الأثرية وكذلك استخدام أغطية بلاستيكية، وتنفيذ تدابير لتحقيق الاستقرار في المنطقة، إذا لزم الأمر، من أجل حماية القطع الأثرية بشكل صحيح،
* منع ومعاقبة أي وصول غير مصرح به إلى القطع الأثرية. و
* إعادة تشغيل أعمال البناء إلا بعد الحصول على تصريح من الجهات المختصة.
* التحكم في الوصول إلى الموقع

**إعادة التوطين القسري**

ان أي مشروع فرعي يقع خارج المخطط الهيكلي فهو غير مؤهل للحصول على التمويل. يوجد اختلاف بقدرات البلديات تبعا لطبيعة وعدد المشاريع المنفذة المحتملة لاختراقها السياسة، وعليه، فإن أي مشروع فرعي قد يخترق سياسة اعادة التوطين القسري سيطبق عليه الاجراءات المتبعة ضمن اطار حيازة الاراضي وتحسين حياة الناس (LALF) وذلك حسب المعيار البيئي والاجتماعي 5 (ESS5). أي مشروع فرعي يمكن أن يؤدي إلى حيازة الأراضي والقيود على استخدام الأراضي وإعادة التوطين القسري سيتبع الإجراءات الموضحة في LALF. وفي الوقت نفسه، تحدد القائمة السلبية المذكورة في دليل التشغيل (OM) معايير استبعاد المشروع الفرعي الذي قد يؤثر على الأرض أو سبل العيش.

كل ما سبق يأخذ بعين الاعتبار ان البلدية عند تقديمها للمشروع الفرعي ملتزمة بالقانون الأساسي الفلسطيني المعدل لسنة 2003 والقانون الأردني رقم 79 لسنة 1966 الخاص بتنظيم المدن والقرى والمباني واللائحة التنفيذية لقانون المباني الخاص بالسلطات المحلية رقم 5 لسنة 2011.

**التبرع الطوعي بالأرض (VLD)[[4]](#footnote-4)**

في الحالات التي يكون فيها التبرع بالأرض طوعاً، والذي يعّرف بأنه عندما يوافق الأفراد أو المجتمع على تقديم الأرض طوعاً مقابل الحصول على منافع أو خدمات تتعلق بالمشروع الفرعي، كما يجب الوفاء بالمتطلبات التالية:

1. يجري التبرع دون إكراه أو تلاعب أو ممارسة أي شكل من أشكال الضغط من جانب السلطات البلدية أو العامة أو التقليدية
2. يدرك المتبرع/ة المحتمل أن الرفض أو الإجابة بلا خيار له ولا يوجد أية عواقب منها، وأن حق الرفض موجود في وثيقة التبرع التي يوقعها المتبرع/ة.
3. يجب أن يتم تحديد الأرض التي سيتم التبرع بها من قبل البلدية بالتنسيق مع المجتمع المحلي المجاور للمشروع الفرعي الذي تم اختياره. يجب أن يفسر بالكامل للمتبرع/ة الآثار المتوقعة على الأرض المتبرع بها
4. يجوز للمتبرع/ة أن يتفاوض للحصول على تعويض (كلي أو جزئي) أو أشكال بديلة من المنافع كشرط للتبرع
5. لا يمكن أن يتم التبرع بالأرض إذا كان يتطلب نقلا لعائلة
6. بالنسبة للأراضي ذات الملكية الجماعية، لا يمكن التبرع إلا بموافقة كافة أصحاب الأرض
7. يجب الحصول على التحقق المناسب من كل شخص يتبرع بأرض (إما من خلال الوثائق الرسمية أو من خلال تأكيد اثنين على الأقل من الشهود)
8. يجب أن تقر البلدية أن الأرض المتبرع بها خالية من التعديات، وتسجل الأرض المتبرع بها في السجل الرسمي للأراضي؛
9. لن يسمح بالتبرع الطوعي بالأرض في حال تحديد الموقع مسبقا لتنفيذ المشروع الفرعي، نظراُ لأن الضغط المجتمعي قد يكون مرهقاً جداً بالنسبة للشخص الذي يرفضه، وبالتالي يلغي حق الاختيار.
10. في حالة عدم استخدام الأرض المتبرع بها للغرض المتفق عليه، يتعين على البلدية أن تحصل على موافقة خطية من المتبرع/ة بالموافقة على استخدام الأرض لغرض جديد، وإلا ستعيد البلدية الأرض إلى المتبرع/ة
11. ينبغي ألا يكون هناك إكراه أو تلاعب أو ضغط من جانب المجتمع أو السلطات البلدية والعامة أو التقليدية على الأفراد الذين يتبرعون بالأرض طوعاً
12. لا يمكن أن تتجاوز نسبة الأرض التي يمكن التبرع بها المساحة المطلوبة للحفاظ على معيشة المتبرع/ة ومعيشة أسرته/ا. يجب أن تكون الوثائق الخاصة بالتبرع الطوعي كافية للتحقق من ذلك.
13. لا ينبغي أن يكون مشروع البنية التحتية خاص بموقع محدد فقط
14. يجب أن يكون الشخص الذي يتبرع بالأرض قادراً على الوصول إلى آلية الشكاوى على مستوى المشروع
15. ينبغي تزويد المتبرع/ة بالمعلومات اللازمة لآلية الشكاوى.

**البيع بالتراضي**

بالنسبة لشراء الأراضي من خلال التراضي والتوافق المتبادل بين البائع والمشتري، يجب أن يحدث نقل ملكية الأراضي من خلال عقد بيع بالتراضي موثق ومبني على سعر السوق بتاريخ الشراء. بالإضافة إلى ذلك ينبغي الإجابة على هذه الأسئلة وتوثيقه (الاجابة بنعم أو لا)::

1. إذا رفض مالك/ة الأرض البيع، هل سوف تبحث البلدية عن قطعة أرض أخرى؟
2. هل المالك/ة يخضع لضغوط اجتماعية أو من البلدية لرفض البيع؟
3. هل يعلم المالك/ة بحقه في رفض البيع؟
4. هل سيبقى المالك/ة في نفس مكان الإقامة الحالي (لن ينتقل)؟
5. هل الأرض خالية من أي مستأجرين أو مستخدمين أو واضعي اليد أو متعديين؟
6. هل الأرض خالية من أي نزاعات على الملكية؟
7. هل يمكن للمالك/ة التفاوض بشأن السعر؟
8. هل يدرك المالك/ة أنه يستطيع التفاوض على السعر
9. هل يستطيع المالك/ة الوصول إلى آلية الشكاوى داخل المشروع الفرعي؟
10. هل يعلم المالك/ة بشأن آلية الشكاوى؟
11. هل هناك وثائق تعكس التفاهمات الواردة أعلاه، موقعة من قبل المالك/ة؟

أخيراً، قبل عملية شراء الأراضي، يتخذ مجلس البلدية قراراً رسمياً يعلن عن نية البلدية شراء قطعة الأرض، ثم على البلدية الحصول على موافقة مديرية الحكم المحلي بعد التحقق من:

1. وجود وفرة في موازنة البلدية.
2. تشكيل وزارة الحكم المحلي لجنة لتقييم القيمة السوقية للأرض، وتتشكل اللجنة من وزارة الحكم المحلي، وزارة المالية، وسلطة الأراضي.
3. بعد ذلك، تتخذ البلدية قراراً من خلال الاجتماع الرسمي للمجلس بشأن تخمين السعر والمضي قدماً في عملية الشراء.
4. وصف المشروع الفرعي ومبرراته

يهدف هذا المشروع إلى إعادة تأهيل وتعبيد طريق الطويل. ويبلغ إجمالي العرض المتاح لهذا الطريق 7.5 متر وطوله 450 متر. يقع هذا الطريق ضمن المخطط الرئيسي المعتمد للمدينة. سيتم في هذا المشروع تركيب الرصف الإسفلتي بعرض 6 أمتار ورصيف الإنترلوك على أحد جانبي الطريق بعرض 1.5 متر. ويربط هذا الطريق أجزاء من المدينة وهو بحاجة إلى إعادة تأهيل. ومن أهم الأعمال في هذا المشروع ما يلي:

1. أعمال تسوية الموقع وإزالة الأسفلت القديم

2. بناء الدورة الأساسية

3. أعمال الطبقة الإسفلتية

4. الصرف السطحي

5. أعمال حجر الرصيف ,يعمل الرصيف (الإنترلوك) من جهة واحدة

7. أعمال الدهان

سيشمل المشروع توظيف عمال متعاقدين، بما في ذلك مهندسو المشروع، مهندسو الطرق، سائقي الآلات، وعمال آخرون، بالإضافة إلى عمال التوريد الأساسيين المسؤولين عن توفير المواد الرئيسية مثل الأسفلت، الباطون، والطبقة الأساسية. من المخطط أن يتم الانتهاء من المشروع الفرعي في غضون 60 يوما.

خلال مرحلة البناء، سيكون هناك تراكم متوسط إلى منخفض من مواد البناء ونفايات الهدم. لإدارة هذا الموضوع سيتم جمع النفايات الصلبة المنزلية في حاويات مغلقة أو صناديق، وسيتم جمع النفايات الصلبة للأعمال في المناطق المخصصة، مع حظر صارم على غسيل الخرسانة على جوانب الطرق أو في المجاري العامة. سيتم التنسيق مع البلدية لنقل النفايات المتولدة إلى مكب نفايات مقبول، لضمان إجراءات التخلص المناسبة.

سيشمل المشروع توظيف عمال متعاقدين، بما في ذلك مهندسو المشروع، مهندسو الطرق، سائقي الآلات، وعمال آخرون، بالإضافة إلى عمال التوريد الأساسيين المسؤولين عن توفير المواد الرئيسية مثل الأسفلت، الباطون، والطبقة الأساسية. من المخطط أن يتم الانتهاء من المشروع الفرعي في غضون 90 يوما.

1. وصف منطقة المشروع

تقع مدينة عقربا بالقرب من نابلس في الضفة الغربية، وتحيط بها التضاريس الوعرة والمناظر الطبيعية الخلابة. تتميز المنطقة بتلال صخرية وبساتين زيتون وحقول مدرجة تعرض التراث الزراعي للمنطقة. ومع ذلك، فإن التحديات البيئية مثل تدهور التربة، وندرة المياه، والتلوث الناجم عن الأنشطة الصناعية والتخلص من النفايات تشكل تهديدات كبيرة للنظام البيئي المحلي. ويجري بذل الجهود لتعزيز الممارسات المستدامة ومبادرات الحفاظ على البيئة لمعالجة هذه القضايا والحفاظ على جمال عقربا الطبيعي للأجيال القادمة.

على المستوى الاجتماعي والاقتصادي، تواجه عقربا فرصًا وتحديات معًا. وتبقى الزراعة مصدر الرزق الرئيسي للعديد من السكان، وتحتل زراعة الزيتون مكانة بارزة بشكل خاص. ومع ذلك، فإن محدودية الوصول إلى الموارد المائية والقيود المفروضة على استخدام الأراضي التي تفرضها العوامل السياسية تؤثر على الإنتاجية الزراعية والتنمية الاقتصادية في المنطقة. ومعدلات البطالة مرتفعة نسبيا، وخاصة بين الشباب، مما يؤدي إلى الهجرة وهجرة الأدمغة. وعلى الرغم من هذه التحديات، تظهر مبادرات لتعزيز ريادة الأعمال والتدريب المهني والصناعات الصغيرة، بهدف تنويع الاقتصاد المحلي وخلق سبل عيش مستدامة للسكان.

تفتخر عقربا بتراثها الثقافي الغني الذي شكله تاريخها المتنوع وسياقها الجيوسياسي الفريد. وتنعكس جذور المدينة القديمة في مواقعها الأثرية، بما في ذلك كنائس العصر البيزنطي والآثار الرومانية والهندسة المعمارية في العصر العثماني، مما يجذب الزوار والعلماء المهتمين بتاريخ المنطقة. تلعب العادات والاحتفالات التقليدية، مثل حفلات الزفاف والاحتفالات الدينية والمناسبات الفلكلورية، دورًا حيويًا في حياة المجتمع، حيث تعزز الشعور بالهوية والتماسك بين السكان. على الرغم من التحديات التي تفرضها التوترات السياسية والصعوبات الاقتصادية، فإن مرونة عقربا الثقافية وروحها لا تزال قائمة، مما يساهم في حيوية وتنوع التراث الفلسطيني.

1. التشاور مع أصحاب المصلحة ونشر المعلومات

عقد اللقاء التشاوري الأول بتاريخ 26 آذار 2024 في قاعة بلدية عقربا. كان الهدف الأساسي هو إطلاع أصحاب المصلحة على المشروع وطلب تعليقاتهم وإبلاغ أصحاب المصلحة بالتأثيرات البيئية والاجتماعية المحتملة للمشروع الفرعي وتدابير التخفيف المناسبة التي سيتم تنفيذها لتقليل / تقليل التأثير على البيئة والمجتمع. مجتمع. ومن بين القضايا الأخرى التي أثيرت خلال الاجتماع ما يلي:

1- نظرة عامة على البرنامج وقيمة مخصصات المشروع الممول من صندوق تطوير وإقراض البلديات.

2- وصف المشروع وموقعه وطبيعة الأنشطة المختلفة التي يتضمنها والجدول الزمني له.

3- مراجعة احتياجات المواطنين المتأثرين بشكل مباشر بالمشروع وتوقعاتهم لتأثير المشروع بما في ذلك القضايا المتعلقة بإغلاق الطرق.

4- مناقشة الآثار البيئية والاجتماعية الناتجة عن تنفيذ المشروع والأساليب المستخدمة للتخفيف منها.

5- مناقشة آلية الإفصاح عن المشروع وآلية تقديم الشكاوى والاقتراحات خلال فترات التنفيذ.

أبدى أصحاب المصلحة موقفا إيجابيا تجاه المشروع. ويتفقون جميعًا على أن المشروع يشكل أولوية لمجتمعهم.

1. الفحص البيئي والاجتماعي للمشروع الفرعي

إطار الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMF)، ، واطار حيازة الأراضي وسبل العيش (LALF)، واجراءات ادارة العمال ( LMP)، وخطة مشاركة أصحاب المصلحة (SEP) حددوا الفحص البيئي والاجتماعي لبرنامج تطوير البلديات المرحلة الرابعة:

تم تصنيف المخاطر البيئية والاجتماعية للبرنامج على أنها كبيرة لأن بعض أنشطة المشروع في إطار المكون الثالث يمكن أن تؤثر بشكل كبير على البيئة المادية. بينما تم تصنيف المخاطر البيئية والاجتماعية المحتملة للمكون الأول على أنها منخفضة إلى متوسطة ومعتدلة وللمكون الثاني على أنها منخفضة. يمكن التحكم بالمخاطر والآثار المحددة ويمكن تخفيفها بسهولة من خلال اتخاذ تدابير التخفيف المناسبة وتحضير خطط المراقبة.

ان معظم المشاريع الفرعية في إطار المكون الأول صغيرة نسبيا، معظمها ذات طبيعة خاصة بالتأهيل والصيانة، وتعمل هذه المشاريع على تحسين الخدمات المقدمة وتعزيز استدامتها. . لكن لهذه المشاريع آثار بيئية واجتماعية خلال فترة التنفيذ وتعتبر آثار منخفضة الى متوسطة الأثر والمخاطر ويمكن تلاشيها من خلال اتباع إجراءات تخفيفية والحفاظ على إجراءات السلامة العامة.

الفرز البيئي والاجتماعي سيستبعد أي مشروع المشاريع الفرعية التي لها مخاطر بيئية واجتماعية عالية و تندرج تحت الفئة "أ" من التقييم البيئي الفلسطيني وسياسات التقييم البيئي، أو أي مشروع سيضر بالموروث التراثي والثقافي، وسيراعي متطلبات إطار حيازة الأراضي وتحسين حياة الناس والذي سينتج عنه خطط عمل حيازة الأراضي وتحسين حياة الناس أو خطة مبسطة عنه في حال تم المساس بالأرض أو التأثير على الوضع الاقتصادي أو الاجتماعي أو قطع سبل الوصول الى الموارد

تم تصنيف المخاطر البيئية والاجتماعية للمشروع الفرعي تأهيل طرق داخلية في عقربا على أنها متوسطة وصغيرة النطاق وذات طبيعة تأهيلية. يحتوي المشروع الفرعي على آثار بيئية واجتماعية طفيفة خلال مرحلة التنفيذ ويتم تخفيفها في الغالب من خلال تنفيذ تدابير التخفيف المناسبة.

1. التقييم البيئي والاجتماعي

المشاريع الفرعية تأهيل الشوارع تهدف لتوفير ممرات امنة لحركة المرور ومرور المواطنين، التقليل من الغبار الناتج من استخدام الشوارع الترابية، تحسين تصريف مياه المطر من الشارع، تقليل معيقات الحركة، وتوفير الحماية لكل مستخدمي الطريق من مشاة ومركبات، لكن خلال تنفيذ المشروع من المتوقع حصول آثار بيئية واجتماعية سيئة مؤقتة، تم اعداد خطة الادارة البيئية والاجتماعية لتخفيف أي من الاثار السلبية المتحملة على المواطنين او البيئية المحيطة خلال فترة تنفيذ او تشغيل المشروع الفرعي.

هنالك آثار محتملة خلال فترة التنفيذ منها زيادة انتشار الغبار وحدته، الازعاج خلال ساعات العمل، احتمالية وقوع حوادث السير في منطقة العمل او الطرق البديلة، احتمال انقطاع مؤقت للخدمات او تخريبها نتيجة اعمال المشروع، احتمالية اغلاق او اعاقة دخول المواطنين الى المنازل او المنشآت التجارية او المنشآت العامة، واغلاق مقاطع او كل الشارع دون توفي ممرات بديلة خلال فترة العمل او جزء منه، اعاقة حركة مرور السيارات والمواطنين، القاء مخلفات العمل في حرم الشارع او اراضي المواطنين، تعطيل خدمة جمع النفايات، أو أي آثار بيئية او اجتماعية متعلقة بموقع المشروع قد يتوقع حدوثها نتيجة لعدم الالتزام بإدارة الموقع والعمل بشكل سليم يراعي البيئة المحيطة.

1. خطة الإدارة البيئية والاجتماعية

تتلخص خطة الإدارة البيئية والاجتماعية في تلبية الاحتياجات الاجتماعية والبيئية بطرق فعالة ومعايير ضرورية للتعامل مع القضايا التي تم تحديدها في تقييم الأثر البيئي للمشروع. حيث يمكن اعتبار خطة الإدارة البيئية والاجتماعية للمشروع كنوع من التقييم للآثار المحتملة وتحديد معايير التخفيف على أساس الوضع البيئي والاجتماعي القائم والاحتياجات اللازمة، والتي تم إعدادها وإدراكها بعد تحليل المشروع.

ويكمن الهدف من الخطة وتنفيذها في: حماية البيئة من جميع أشكال التلوث، حماية الصحة العامة للمواطنين والرعاية الاجتماعية، المحافظة على البنية التحتية لمنطقة العمل وعدم أحداث أي إتلاف (قدر الإمكان)، المحافظة على أملاك المواطنين في منطقة العمل وعدم الأضرار بها، إضافة الى ذلك فان خطة الإدارة البيئية والاجتماعية جزء رئيسي من متطلبات تنفيذ المشروع.

خطة الإدارة البيئية والاجتماعية تعرض نشاطات المراقبة المقترحة للمشروع وتشمل كل الأثار الرئيسية وتحدد كيفية التخفيف منها وأدارتها ضمن عملية مراقبة المشروع. إن المخاطر والآثار السلبية للمشروع يمكن التقليل منها بأخذ تدابير التخفيف خلال مراحل عملية التنفيذ وتشغيل المشروع. الملحق 1 يقدم مصفوفة المراقبة للآثار البيئية والاجتماعية المرتبطة بالمشروع، وقائمة بتدابير وإجراءات التخفيف المطلوب تنفيذها والمسؤوليات

**مشاريع الطرق لها تأثير بيئي إيجابي يهدف** إلى تقليل أو منع الغبار، وتحسين تصريف مياه الأمطار، وتقليل الاضطرابات والعقبات وضمان السلامة على الطرق، وخاصة في الطرق القريبة من المدارس والأسواق. تؤثر الأرصفة ايجابيا على انطباع الناس فيما يتعلق بالحفاظ على تلك الأصول وبالتالي المحافظة على أحيائهم نظيفة وآمنة. لكن فترة التنفيذ قد تحوي اثار بيئية واجتماعية على النحو التالي:

* الغبار وانبعاث الغازات.
* ضوضاء
* المياه (مياه الصرف ، تصريف المياه السطحية، تصريف مياه المطر).
* الموارد الطبيعية والغابات ومناطق التنوع الطبيعي والبيولوجي.
* موارد ثقافية مادية.
* مخلفات البناء
* مخاطر بسبب الحوادث.
* تشويه المنظر الجمالي.
* ازالة الغطاء النباتي.
* استعمال الارض.

تشمل مشاريع الطرق على تاهيل، صيانة، وتعبيد الطرق، اضافة الى اشارات واثاث الطريق، الاشارات الضوئية، انارة الشوارع وغيرها. الجدول التالي يبين التأثيرات البيئية الرئيسية الناجمة من مشاريع تاهيل وتعبيد الطرق. سيؤدي إعادة تأهيل الطرق إلى زيادة حجم حركة المرور، وسوف تؤثر الغازات المنبعثة من السيارات على جودة الهواء سوف تتأثر أيضا مجاري المياه والوديان إذا تم تغيير مسارات أنظمة تصريف مياه المطر من الطرق. اما خلال العمل سيؤدي التنفيذ الى زيادة الضوضاء وانبعاث الغبار خلال العمل، سوف تتأثر المخاطر العرضية وصحة العمال والسلامة.

الجدول 1: التأثيرات البيئية الرئيسية الناجمة عن مشاريع صيانة وتطوير الطرق.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** | **المكون البيئي والاجتماعي** | **التأثير** | | |
| إيجابي | لا يوجد تأثير | سلبي |
| **1** | نوعية الهواء وانبعاثات الغازات |  |  | X |
| **2** | نوعية المياه الجوفية |  | X |  |
| **3** | التزويد بالمياه |  | X |  |
| **4** | الصحة العامة والخدمات | X |  |  |
| **5** | سلامة وصحة العاملين |  |  | X |
| **6** | تقليل الضجيج |  |  | X |
| **7** | الاثار والموارد الثقافية | X |  |  |
| **8** | الاثار الاجتماعية والاقتصادية (العمالة والتخفيف من حدة الفقر) | X |  |  |
| **9** | الأخطار العرضية |  |  | X |
| **10** | مجاري المياه والوديان |  |  | X |
| **11** | الغابات ومناطق التنوع البيولوجي |  |  | X |
| **12** | النواحي الجمالية | X |  |  |
| **13** | تقليل النفايات |  |  | X |
| **14** | استعمال الأراضي | X |  |  |

1. الأنشطة المرتبطة بالتنفيذ والتشغيل

تتضمن كل من مرحلتي التنفيذ والتشغيل أنشطة يمكن أن ترتبط بالتأثيرات على البيئة المحيطة والمجتمع، يجب أن يتم رصدها وإدارتها من قبل الطواقم الفنية في البلديات، الشركات الاستشارية وصندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية.

الآثار المحتملة لمشاريع تأهيل وتعبيد الطرق على البيئة الطبيعية المائية والنباتية، نوعية الهواء، الموارد الثقافية والتاريخية، والظروف الاقتصادية الاجتماعية مدرجة في الجداول التالية لمرحلتي تنفيذ وتشغيل المشروع، اعمال الحفريات وانشاء البنية التحتية ذات تأثير بيئي واجتماعي على هذه القضايا البيئية. وبالرغم من ان تعبيد الطريق وتسهيل مرور الناس سيساهم بتحسين الظروف الاقتصادية الاجتماعية الا ان وجود ادارة لحركة السير بالشارع وتوفير سبل الحماية ضروري لتحفيف اية آثار محتملة.

الجدول 2: أنشطة البناء والآثار المحتملة

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **أنشطة بناء المشروع** | **القضايا البيئية والاجتماعية الهامة** | | | | |
| الموارد الزراعية | الموارد المائية | جودة (نوعية) الهواء | الموارد الثقافية والتاريخية | الظروف الاجتماعية والاقتصادية |
| **هدم** |  |  | X | X | X |
| **إزالة البنية التحتية القائمة** |  |  |  | X | X |
| **تشغيل الآلات الثقيلة** |  |  | X | X | X |
| **بناء البنية التحتية** |  | X | X | X | X |
| **الحفريات والأعمال الترابية** | X | X | X | X | X |
| **التخلص من النفايات (الصلبة والسائلة والخطرة وغيرها)** | X | X | X |  | X |
| **التخلص من مياه الصرف الصحي** | X | X | X |  | X |
| **النقل** |  |  | X | X | X |
| **الحوادث والأحداث غير المخطط لها** | X | X | X | X | X |

الجدول 3: الأنشطة التشغيلية والآثار المحتملة

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **أنشطة بناء المشروع** | **القضايا البيئية والاجتماعية الهامة** | | | | |
| الموارد الزراعية | الموارد المائية | جودة الهواء | الموارد الثقافية والتاريخية | الظروف الاجتماعية والاقتصادية |
| **النقل** |  |  | X |  | X |
| **إمدادات المياه** |  | X |  |  |  |
| **جمع النفايات الصلبة والتخلص منها** | X | X | X |  | X |
| **جمع المياه العادمة والتخلص منها** | X | X | X |  | X |
| **الحوادث والأحداث غير المخطط لها** | X | X | X | X | X |
| **التنمية الشاملة** | X | X | X | X |  |

**ضمان المخاطر البيئية والاجتماعية المرتبطة بالمشاريع الفرعية**

إن احتمال المخاطر البيئية والاجتماعية االناتجة عن تنفيذ المشاريع الفرعية ضمن برنامج تطوير البلديات منخفضة وتأثيرها لفترة محدودة وبشدة قليلة او متوسطة، يمكن التعامل مع هذه الاثار بالتنفيذ الجيد للإجراءات البيئية والاجتماعية في الخطة.

تم التخفيف من المخاطر المحتملة لعدم امتثال مشاريع الطرق للمعيار البيئي والاجتماعي رقم 05 من خلال إعداد إطار حيازة الأراضي وسبل العيش.

الجدول 4: المخاطر البيئية والاجتماعية المرتبطة بالمشروع الفرعي

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **استثمارات برنامج تطوير البلديات** | **بدون مخاطر** | **مخاطر قليلة** | **مخاطر كبيرة** |
| **انشاء الطرق الفرعية** |  | X |  |
| **جسور والتمديدات الارضية** |  |  | X |
| **ممرات المشاة** |  | X |  |
| **الجدران الاستنادية** |  | X |  |

1. المسؤوليات البيئية والاجتماعية للمتعاقدين مع صندوق تطوير البلديات

يجب إدراج خطة الإدارة البيئية والاجتماعية في وثائق العطاء، بحيث يكون المتقدمون للعطاء على دراية بمعايير الأداء البيئي والاجتماعي المتوقعة منهم وبحيث يتمكنون من عكس هذه الناحية في عطاءاتهم. يجب على المقاول بما فيه المقاول الباطن الالتزام بتنفيذ خطة الادارة البيئية والاجتماعية والتي تعتبر جزءا أساسيا في العقد ويكون تنفيذها الزاميا للمقاول والمقاول الباطن. يجب ستتولى البلدية، بصفتها الهيئة العامة المالكة لأعمال التنفيذ، مسؤولية فرض امتثال المقاول لشروط العقد بما في ذلك الالتزام بالاطار البيئي والاجتماعي والأدوات البيئية والاجتماعية التي تم تحضيرها للمشروع الفرعي.

يجب أن لا يقوم المقاول بتجهيزات وتحضيرات الموقع حتى يعطي مهندس البلدية المشرف و المستشار الفني المحلي الموافقة -وهي موافقة يجب أن لا تتأخر بشكل غير معقول- على التدابير التي يقترحها المقاول لمعالجة المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية، والتي يجب أن تشمل على الأقل تطبيق خطة الإدارة البيئية والاجتماعية (ESMP) التي أعدتها البلدية والموقعة من قبل المقاول، ومدونة قواعد السلوك لموظفي المقاول، واللتان تم تقديمهما كجزء من عطاء المقاول وتم الاتفاق عليهما كجزء من العقد

قبل البدء بالاعمال يجب أن يقدم المقاول خطة العمل وخطة مرور ويأخذ موافقة عليها.

تم اعداد مصفوفة المراقبة البيئية والاجتماعية لإعادة تأهيل وصيانة الطرق والتي يكون المقاول مسؤولاً عنها. ملحق رقم (7) هو اقرار الالتزام بتنفيذ خطة الادارة البيئية والاجتماعية يتم توفيعه من قبل المناقص ويسلمه كجزء من عطائه ليتم الالتزام بتنفيذ ESMP في المشروع. يمكن تلخيص مسؤولية المقاول ب:

* المقاول مسؤول عن السلامة العامة لكافة الفعاليات والنشاطات والافراد خلال فترة تنفيذ المشروع
* المقاول ملتزم بتنفيذ خطة الادارة البيئية كمرفق لوثائق العطاء
* المقاول مسؤؤول عن تنفيذ المشروع وادراته بما يتماشى مع خطة الادارة البيئية والاجتماعيه والشروط البيئية للمشاريع، اضافة الى المحافظة على المواقع الأثرية التي يتم اكتشافها أثناء التنفيذ والتنسيق مع دائرة الآثار حيثما يلزم حسب الاجراءات المدرجة بالخطة.
* في حال عدم إلزام المقاول بالاجرات المطلوبة حسب خطة الادرة البيئية والاجتماعية فسيتم تطبيق الشروط المدرجة ضمن وثائق العطاء اضافة الى قسم الالتزامات البيئية للمقاول
* وثائق العطاء مع الاخذ بالاعتبار أن وثائق العطاءات تتضمن تفسير للخصومات. أما في حالة تطبيق شروط الادارة البيئية والاجتماعية كشرط من شروط العطاء ESHS فان المقاول ملزم بتطبيق البنود كما وردت في شروط الادارة البيئة والاجتماعية والسلامة العامة وعليه يستخدم هذه الخطة كأساس لإعداد خطة المقاول للإدارة البيئية والاجتماعية
* في حال تضمن المشروع الفرعي اعداد وتنفيذ خطة حيازة الاراضي وتحسين حياة الناس فعلى المقاول ان يكون مدركا للأثار الاجتماعية المترتبة والحؤول دون حدوث ضرر اضافي

يتم اتباع الإجراءات التالية بالإضافة إلى حكم مهندس الإشراف:

* الالتزام بإجراءات الصحة والسلامة العامة، توفير تأمينات للعاملين والموظفين واي طرف ثالث حسب ما هو مذكور في وثائق العطاء وقانون العمل الفلسطيني واجراءات ادارة العمال التي تم اعدادها للبرنامج.
* الخصومات البيئية تضاف كشرط ضمن الشروط والملاحظات بملخص جدول الكميات
* تقيم المخالفات والخصومات وتضاف الى كل مطالبة مالية
* خطة المراقبة البيئية والاجتماعية المرفق رقم 1 هي المرجع لتحديد الملاحظات والمخالفات
* كل اجراء تخفيفي بيئي او اجتماعي لا يتم تنفيذه يدرج كملاحظة بيئية اجتماعية وبضاف الى المخالفات
* بالنسبة للخروق الصغيرة وشكاوى المواطنين، مثل الحوادث التي تسبب ضررا مؤقتا ولكنه قابل للإصلاح، يتم توجيه إنذار بيئي واجتماعي للمقاول للتوقف عن العمل ومعالجة المشكلة واصلاح الوضع البيئي. إذا تبين لمهندس البلدية المسئول عن الإشراف على العمل أن المعالجة قد تمت بطريقة مرضية لن تكون هناك أي إجراءات أخرى.
* بالنسبة للملاحظات الاجتماعية: سيقوم مهندس البلدية بوقف العمل وسينبه المقاول لمعالجة الأثر الاجتماعي، وسيقوم مهندس البلدية بمتابعة المشكلة للتأكد أن المعالجة قد تمت بطريقة مرضية. إذا تبين لمهندس البلدية أن المعالجة لم تتم بطريقة مرضية، ، واحد فإن أية أيام إضافية يتوقف فيها العمل سوف تعتبر تأخيرا دون مبرر ولا يتم التسامح معه
* إذا لم يتم اصلاح الضرر خلال الوقت المحدد، يقوم مهندس البلدية المشرف بالتعاون مع المستشار الفني المحلي:
* وقف العمل لفترة محددة اقصاها 24 ساعة ويعطي المقاول ملاحظة بيئية تخصم ضمن إنذارا بيئيا /اجتماعيا -عقوبة مالية حسب إجراءات التخفيف التي لم يتم الامتثال بها الواردة في وثيقة العطاء والجدول التالي. يتم خصم تلك العقوبة من من كل فاتورة مقدمة من المقاول.
* إذا تبين لدى قيام مهندس البلدية بمراجعة المشروع أن الاصلاح قد تم بطريقة مرضية فلن تكون هناك أية إجراءات إضافية. ولكن إذا تبين أن المقاول لم يقم بتصويب الوضع خلال يوم واحد فإن أية أيام إضافية يتوقف فيها العمل سوف تعتبر تأخيرا دون مبرر ولا يتم التسامح معه.
* يقوم المهندس بكتابة ملاحظة بيئية قد تشمل عدة مخالفات لإجراءات تخفيفية كما هو مذكور في الملحق رقم 1
* إذا تكرر عدم الامتثال بإطار الإدارة البيئية والاجتماعية بحيث تصل العقوبات إلى (3-5%) من قيمة العقد، فإن مهندس البلدية يرفع الإنذارات البيئية والاجتماعية المسجلة وتاريخ الاقتطاعات للعقوبات الى صندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية بالإجراء القانوني الذي تقترحه البلدية للموافقة النهائية. وبالنظر إلى أن وثائق العطاءات ستضمن وجود تفسير ملائم لطريقة خصم.
* من الضروري الانتباه لوجود البند الذي يبين ان المقاول مسؤول عن أية عمل اجراءات وقائية لأية آثار قد تطرأ وعلى مهندس البلدية تحديدها وتحديد مدى أهميتها.
* فيما يلي توضيح نموذج الملاحظة (الانذار) البيئية، اضافة لتوضيح كيفية حساب الخصومات لعقود الشراء:

**الجدول 5:** شكل الملاحظة البيئية/الاجتماعية

|  |
| --- |
| **التاريخ/ الساعة:** |
| اسم المشروع: |
| البلدية: |
| مكان الموقع: |
| مقاول: |
| مهندس إشراف البلدية: |
| ممثل المقاول بالموقع: |
| المستشار الفني المحلي: |

|  |
| --- |
| **المذكرة البيئية والاجتماعية (بما في ذلك ملاحظة واحدة أو أكثر تشير إلى ESMM** |
|  |

كما ذكر أعلاه، قد تحتوي المذكرات البيئية والاجتماعية على عقوبة بيئية واحدة أو أكثر تنطبق على الخصم.

* بالنسبة للملاحظات الاجتماعية: قم بإيقاف المقاول وتنبيهه لمعالجة الإجراء؛
* بالنسبة للملاحظات البيئية: الانتباه كم من مخالفة مدرجة في الملاحظة حسب مصفوفة المراقبة البيئية والاجتماعية.
* الخصم يبدأ ب 0.1% من قيمة العقد من المخالفة الثانية ولخمس ملاحظات متتالية.
* يتم زيادة 0.05% بعد الملاحظة الخامسة لكل اجراء تخفيفي.
* بالنسبة للملاحظات الاجتماعية: قم بإيقاف المقاول وتنبيهه لمعالجة الإجراء؛
* بالنسبة للملاحظات البيئية: الانتباه كم من مخالفة مدرجة في الملاحظة حسب مصفوفة المراقبة البيئية والاجتماعية.
* الخصم يبدأ ب 0.1% من قيمة العقد من المخالفة الثانية ولخمس ملاحظات متتالية.
* يتم زيادة 0.05% بعد الملاحظة الخامسة لكل اجراء تخفيفي.

**الجدول 6:** عقوبة الامتثال لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية بالنسبة للعطاءات الوطنية المكتملة

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **عقوبة الامتثال لإطار الإدارة البيئية والاجتماعية** | | |
| **الرقم** | ملاحظة بيئية واجتماعية | العقوبة |
| **1** | 1 | توقف وتنبيه |
| **2** | 2+3+4+5+6 | إيقاف وخصم 0.1% من قيمة العقد لكل إجراء تخفيف في المذكرة البيئية.  الحد الأدنى للخصم هو 40 يورو |
| **3** | 7+8+9+10+11+12 | إيقاف وخصم 0.15% من قيمة العقد لكل إجراء تخفيفي في المذكرة البيئية  الحد الأدنى للخصم هو 60 يورو |
| **3+1** | الملاحظات الخمس التالية | كل 5 ملاحظات + خصم سيكون:  ن= نسبة خصم (ن-1) + (0.5\* نسبة خصم (ن-1))  على سبيل المثال: إيقاف/خصم 0.1%+0.05(0.1%) من قيمة العقد لكل إجراء تخفيف في المذكرة البيئية.  الحد الأدنى للخصم هو 80 يورو |
| **5** | ملاحظة +1 | إذا اقترب معدل العقوبة من 3% من قيمة العقد، فمن المستحسن إيقاف العمل وإرسال طلب رسمي إلى صندوق تطوير واقراض البلديات بالإجراء المقترح وفقًا لوثائق العطاءات ودليل المشتريات |

**بالنسبة لمدونة قواعد السلوك**:

تم اعداد مدونة قواعد السلوك ملحق رقم (5 ) وسيتم ادراجها الى نماذج العرض الفني في وثائق العطاء، حيث سيتم توقيعها من قبل المناقص وتقديم النموذج " مدونة قواعد السلوك" كجزء من العطاء ليتم استخدامها في المشروع. سيتم توقيع النموذج من قبل العمال وذلك بعد أن يتم شرح مكوناتها ومعرفة تفاصيلها لكل عامل سيطلب منه التوقيع عليها.

* يجب على المقاول اتخاذ جميع التدابير اللازمة لضمان أن يكون كل موظف من موظفيه على دراية بمدونة قواعد السلوك بما في ذلك السلوكيات المحددة المحظورة، وأن يفهم كل موظف عواقب الانخراط في مثل هذه السلوكيات المحظورة.
* تشمل هذه التدابير توفير التعليمات والوثائق التي يمكن أن يفهمها موظفو المقاول، والسعي للحصول على توقيع الموظف الذي يقر باستلام هذه التعليمات و/ أو الوثائق، حسب الاقتضاء.
* يجب على المقاول أيضاً التأكد من عرض مدونة قواعد السلوك بشكل واضح في أماكن متعددة من موقع الأشغال وأي مكان آخر سيتم فيه تنفيذ الأشغال، وكذلك في مناطق خارج موقع الأشغال، والتي يمكن الوصول إليها من قبل المجتمع المحلي والأشخاص المتأثرين بالمشروع، ويجب توفير مدونة قواعد السلوك المنشورة بلغات مفهومة لموظفي المقاول وموظفي الجهة المشترية والمجتمع المحلي

**بالنسبة للحوادث أو الوقائع الممكن حدوثها:**

* يجب على المقاول إبلاغ مهندس البلدية و المستشار الفني المحلي على الفور بأي ادعاء أو واقعة أو حادث يكون له أو يحتمل أن يكون له تأثير سلبي كبير على البيئة أو المجتمعات المتاثرة أو الجمهور أو موظفي البلدية أو موظفي المقاول، ويشمل هذا -وليس محصورا في- أي واقعة أو حادث يتسبب في وفاة أو إصابة خطيرة، أو الآثار السلبية الجسيمة أو الأضرار التي تلحق بالممتلكات الخاصة، أو أي ادعاء بوقوع الاستغلال والاعتداء الجنسيين / أو التحرش الجنسي مع الحفاظ على السرية حسب الاقتضاء. يجب على المقاول، عند علمه بالادعاء أو الواقعة أو الحادث، إبلاغ مهندس البلدية و المستشار الفني المحلي على الفور بأي واقعة أو حادث يقع في مباني المقاولين ، التي يكون لها أو من المحتمل أن يكون لها تأثير سلبي كبير على البيئة، والمجتمعات المتاثرة، والجمهور، وموظفي البلدية أو موظفي المقاول ومقاوليه من الباطن ومورديه، ويجب أن يوفر الإشعار تفاصيل كافية بخصوص مثل هذه الوقائع أو الحوادث، ويجب على المقاول تقديم التفاصيل الكاملة لهذه الوقائع أو الحوادث إلى مهندس البلدية و المستشار الفني المحلي خلال الإطار الزمني المتفق عليه مع مهندس البلدية و المستشار الفني المحلي.
* على المقاول كما هو منصوص علية في المواصفات أو وفقا لتعليمات مهندس البلدية و المستشار الفني المحلي ، أن يتعاون مع ويمنح الفرص المناسبة لموظفي البلدية أو أي موظفين أخرين يتم اشعار المقاول بهم من قبل مهندس البلدية و المستشار الفني المحلي لاجراء تقييم بيئي واجتماعي.
* يجب على المقاول مطالبة المقاولين من الباطن والموردين (غير المقاولين من الباطن) بإشعار المقاول على الفور بأية وقائع أو حوادث مشار إليها في هذه الفقرة الفرعية.

1. آلية المراقبة والشكاوى البيئية والاجتماعية
   1. الرصد البيئي والاجتماعي

سوف تشكل المراقبة البيئية والاجتماعية جزءا لا يتجزأ من ادارة الصندوق لتنفيذ مشروع تطوير البلديات. سوف يكون (المسئولون البيئيون والاجتماعيون والشركات الاستشارية الفنية المحلية) والمهندسون المشرفون في البلدية مسئولين عن ضمان اطلاع المقاولين على اطار الإدارة البيئية والاجتماعية وتوجيه التعليمات للعمال / الطواقم بخصوص الامتثال بتلك الأطر وبخطة الإدارة البيئية والاجتماعية الخاصة بالقطاع الذي يندرج تحته المشروع.

تقوم البلدية بإجراء اشراف منتظم في الموقع للأعمال المدنية للتحقق من تنفيذ المقاولين للشروط الواردة في خطة الإدارة البيئية والاجتماعية مع اتباع المسؤولية البيئية والاجتماعية للمقاولين. استشاري الصندوق سيقومون بالاشراف والمراقبة البيئية والاجتماعية خلال الزبارات الميدانية.

التقارير البيئية والاجتماعية المضمنة في تقارير سير العمل او التقارير المتخصصة خلال تنفيذ المشاريع سوف تشمل على معلومات شاملة عن وضع الأداء البيئي والاجتماعي بما يشمل مراجعة الانتهاكات لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية التي تتم خلال الفترة التي يغطيها التقرير والتعليمات الموجهة للمقاولين في تلك الأعمال للتعامل مع أي نقطة ضعف أو قضايا يتم تعريفها، والتدابير المأخوذة ومتابعة لكافة القضايا غير الممتثلة التي يتم اكتشافها اضافة الى الاثار او الاجتهادات البيئية والاجتماعية الايجابية.

القائمة المرفقة في الملحق 3 تستخدم لتسهيل مقارنة إجراءات تخفيف الأثر البيئي والاجتماعي المسجلة في مرحلة التقييم وما يتم عمله فعليا على أرض الواقع.

يضاف الى ذلك التاكيد على دور الصندوق والاستشاري لمراقبة الاجراءات الاجتماعية المرتبطة بالمشروع الفرعي والموضحة في اطار حيازة الاراضي وتحسين حياة الناس، ومنتجاتها خلال التقييم الاجتماعي، الاتفاقيات مع المجتمع، خطط حيازة الاراضي وتحسين حياة الناس

تم توضيح المزيد من التفاصيل المتعلقة بمراقبة المعايير الاجتماعية في خطة حيازة الأراضي وسبل العيش، والتي ستقوم البلدية بتنفيذها، وسيقوم صندوق تطوير وإقراض البلديات بمراقبتها.

* 1. آلية تقديم الشكاوى

يعتمد ويتبنى برنامج تطوير البلديات المرحلة الرابعة على قانون المجلس الفلسطيني رقم 60 في 2009 وتعديل عام 2015 الذي يخّول بتطوير آلية الشكاوى.

على البلدية المنفذة للمشروع الفرعي ضمان توفير توثيق الشكاوى والردود في موعدها، وتوثيق الشكاوى (التاريخ الاستلام/تاريخ الرد/الرد، يوضع نسخة من الشكوى في ملف المشروع الفرعي ويتم رفعه الى الصندوق.

**الإجراء المقترح الذي ستتبعه البلدية من خلال تنفيذ مشروع MDP4:**

تعتمد إجراءات الشكاوى على طبيعة الشكوى التي يرفعها المواطنون. وبعض الشكاوى تقّدم الى البلدية ومن ثم يتم تسليمها الى الدائرة المختّصة او الشخص المخوّل بحل المشكلة.

في بعض الحالات التي يتعّذر البلدية حل الشكوى، حينها يتم تحويلها الى المديرية الإقليمية او الى وزارة الحكم المحلي. تتلخص العملية كما يلي:

1. يسّلم المواطن شكواه الى البلدية.
2. ستجيب الجهة التي تتسّلم الشكوى على الشكوى إما بحل الشكوى او تبليغ الشخص الذي قدّم الشكوى بأن الشكوى في طور الدراسة، وسيتم الرد عليها خلال 10ايام ( وسيتم الرد على الشكوى في فترة تقل عن 28 يوم). في حالة ان قدّمت المديرية المختصة ردا سلبيا او كانت غير قادرة على إعطاء تغذية مرجعية ، يمكن للمواطن ان يتقدم بشكوى الى دائرة رفع المظالم في وزارة الحكم المحلي كما يلي:
3. ان يسلّم شكوى خطية مرفق بها كل الوثائق اللازمة بالنسبة للشكوى، إن وُجد. ويتسّلم المواطن نسخة من وصل استلام الشكوى.
4. تُتابع دائرة الشكاوى الشكوى متبّعة الإجراءات.
5. يجب ان يتلقى المواطن رداً خطّيا بالنسبة للشكوى التي رُفعت في خلال أسبوع كحد أدنى.

**قبول أو رفض الشكوى**

1. على الموظف المسؤول عن تولي الشكاوى ان يبّلغ المشتكي بشأن قبول او رفض الشكوى في غضون 3 ايام على الأكثر ومن لحظة تسّلم الشكوى.
2. في حالة تسليم الموظف الشكوى الى وحدة الشكاوى، على الوحدة ان تسّلم رفضا او قبولا للشكوى في غضون 3 ايام.
3. في حالة تم قبول الشكوى ، في هذه الحالة يتلقى المشتكي بطاقة مراجعة للشكوى مختومة بختم رسمي عليها البيانات التالية:
   1. اسم صاحب الشكوى أو ممثله القانوني
   2. عنوان المشتكي.
   3. عنوان الشكوى
   4. تاريخ المراجعة.
   5. قائمة الملاحق المقّدمة مع الشكوى.

**وسائل التواصل مع إدارة الشكاوى:**

1. الاتصال مباشرةً مع وزارة الحكم المحلي.
2. الاتصال مع الخط الساخن.
3. التواصل من خلال الموقع الإلكتروني لوزارة الحكم المحلي
4. كتابة شكوى خطية كما هو مبين في النظام.

يجب على البلدية إبلاغ صندوق تطوير وإقراض البلديات بجميع الشكاوى من خلال التسجيل المستمر في التقارير الأسبوعية و/أو من خلال الزيارات الميدانية، بحيث يتدخل صندوق تطوير وإقراض البلديات و/أو اللجنة التدريبية الميدانية لحل المشكلة إذا لم تكن البلدية قادرة على حلها أو التخفيف من حدتها هو - هي.

استشاري الصندوق سيقوم بمراقبة تنفيذ الشكاوى ورفعها ضمن تقاريره

1. ملاحق خطة الإدارة البيئية والاجتماعية
2. الملحق 1: مصفوفة خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمشروع الفرعي لإعادة تأهيل وصيانة الطرق
3. الملحق 2: إرشادات الإدارة البيئية للمقاولين (مؤقتة لإنشاء الطرق)
4. الملحق 3: القائمة المرجعية للإدارة البيئية والاجتماعية لأنشطة البناء وإعادة التأهيل الصغيرة (المستخدمة من قبل LTC وصندوق تطوير وإقراض البلديات)
5. الملحق 4: خطاب الالتزام فيما يتعلق بكوفيد 19
6. الملحق رقم 5: قواعد سلوك العمال
7. الملحق 6: نموذج التوجيه للسلامة للعمال
8. الملحق 7: اقرار الالتزام بتنفيذ خطة الادارة البيئية والاجتماعيه
9. **الملحق 8: نموذج خطة بسيطة للصحة والسلامة المهنية**
10. **الملحق 1: مصفوفة خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية للمشروع الفرعي لإعادة تأهيل وصيانة الطرق**

| المرحلة | التأثير | مقاييس تخفيفية | المسؤولية التشغيلية | الإشراف | المراقبة والرصد |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| الإنشاء | الغبار الناتج عن أنشطة البناء. | * مراقبة الحفريات. * تطبيق (رش) الماء حيثما أمكن ذلك. * تجنب العمل خلال الأيام العاصفة. * تغطية شاحنات النقل. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| ضوضاء | * جدولة ساعات العمل والأيام للنشاط بشكل سليم. * مراقبة المعدات وصيانتها بشكل جيدمن الاهتزاز الميكانيكي والصرير. – * إيقاف تشغيل المعدات عندما لا تكون قيد الاستخدام مباشرة. * تجنب استخدام الآلات ذات الضوضاء العالية. * تجنب استخدام الآلات ذات الضوضاء العالية. * الالتزام بفترة المشروع | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| زيادة تركيز الملوثات والضوضاء. | * الجدولة المناسبة لساعات العمل ولأي أنشطة محفوفة بالمخاطر. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| زيادة خطر الحوادث أثناء البناء. | * اشارات تنظيم المرور وإجراءات التهدئة المرورية. * استخدم الاشارات للتحكم في الحد الأقصى للسرعة. * توفير إجراءات الإخطار المناسبة لأي إغلاق للطرق * التأكد من وضع اشارات الطريق والسلامة المناسبة، والتنسيق المناسب مع السلطات المحلية والشرطة عند الحاجة * التأكد من إعداد خطة المرور والسلامة المناسبة للتنفيذ (إذا طلب ذلك) * التاكد من اعداد خطة صحة وسلامة مهنية (اذا طلب ذلك) | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| خطر الإصابة بمرض كوفيد-19 | يجب على المقاول/البلدية الالتزام بإرشادات وزارة الصحة/منظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بمرض وباء كوفيد-19 بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:   * التباعد الاجتماعي بين العمال. * توفير معدات الوقاية الشخصية الكاملة للعمال بما في ذلك قناع الوجه. * يجب أن تكون معقمات الأيدي متاحة ويمكن للعاملين والحاضرين في الموقع الوصول إليها. * توجيه للعاملين حول كيفية التعامل مع القضايا المختلفة أثناء حالة الطوارئ في ظل كوفيد 19. * يجب على العمال المرضى أو العمال الذين تظهر عليهم أعراض فيروس كورونا (كوفيد 19) اتباع تعليمات وزارة الصحة بما في ذلك العزل في مكان الحجر الصحي لعدد محدد من الأيام، مع العلم أن وزارة الصحة هي المسؤولة عن تقديم الرعاية الطبية المطلوبة. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| تقييد الوصول إلى مدخل المنازل والمرافق الصناعية والاجتماعية | * توفير ممرات امنة لجميع مداخل المنازل والمنشآت والمحلات التجارية تفاديا لاية تأثير اقتصادي قد يتسببه الاغلاق. * يجب على المقاول إيجاد شارع بديل إن أمكن، وتقسيم الشارع المراد تأهيله إلى أقسام، لتجنب إغلاق جميع الشوارع المراد إعادة تأهيلها. * يجب على المقاول مشاركة برنامج العمل مع البلدية والمقيمين والمحلات التجارية. * تأكد من توفير ممر آمن على الأقل لمداخل كل منزل. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| إدارة النفايات الخطرة وغير الخطرة | * بناءً على أحكام المعيار البيئي والاجتماعي 3 (ESS3) للبنك الدولي، يجب على المقاول اتباع إجراءات إدارة النفايات (الخطيرة وغير الخطرة) بما في ذلك المناولة والتخزين والنقل والتخلص منها في مكب النفايات المعتمد مع مراعاة تدابير صحة العمال وسلامتهم، وتدابير تقليل التعرض لفيروس كورونا (COVID). -19.   النفايات الصلبة غير الخطرة:   * يتم جمع النفايات الصلبة المنزلية في حاويات أو صناديق مغلقة * يتم جمع النفايات الصلبة بشكل صحيح في المنطقة المخصصة لها * لا يجوز صب مخلفات الخرسانة على جوانب الطرق أو في المجاري العامة * سيتم توفير سجلات النفايات الصلبة والمنزلية التي تم التخلص منها من الموقع والأدلة على التخلص السليم في مكبات النفايات (إيصال البلدية)   النفايات الخطرة (الصلبة والسائلة)   * يتم تصنيف المواد الخطرة بشكل صحيح * توعية العاملين بشأن التعامل السليم والتخلص الآمن من المواد الخطرة * ستكون المواد متاحة وفقًا لصحيفة بيانات سلامة المواد (MSDS) * يتم جمع المواد والنفايات الخطرة بشكل مؤقت في مناطق محددة يتم عزلها واحتواؤها بشكل مناسب لتقليل الانسكابات المحتملة والسيطرة عليها. * توجد تعليمات بمنع تغيير الزيت والفلاتر في الموقع * سيتم التخلص من النفايات في الموقع المعتمد في نهاية فترة العمل، وتتوفر سجلات التخلص السليم من النفايات الخطرة وعن طريق المقاول المعتمد. * سيتم توفير أدلة تعريفية للعمال فيما يتعلق بالتعامل السليم مع المواد الخطرة والتخلص منها ووفقًا لصحيفة بيانات سلامة المواد (MSDS). سيتم التعامل مع الألواح الكهروضوئية القديمة بأمان وتخزينها في حاويات حتى يتم التخلص منها في موقع معتمد من سلطة جودة البيئة   تبذير الماء:   * تتوفر دورات مياه مخصصة للعمال | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| استخدام الأراضي (حقوق الملكية) | * تجنب أي استخدام للأراضي الخاصة أثناء البناء حيث أن أي تأثير على الأرض يتطلب LALP، باستثناء وجود وثيقة قانونية بين المقاول والمواطن لاستخدام الأرض لفترة قصيرة. * لا يجوز للمقاول استخدام أي أرض حول الشارع لأي غرض | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| فقدان الغطاء النباتي | * يجب على المقاول تجنب فقدان الأشجار والإضرار بالنباتات الأخرى حيثما أمكن ذلك. ويجب تقليل التأثيرات الضارة على الغطاء الأخضر داخل موقع إعادة التأهيل أو بالقرب منه. * زراعة الأشجار على جوانب الشارع (حيثما أمكن ذلك أو حسب العقد) | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| شكاوى | * يجب على المقاول إبلاغ البلدية وصندوق البلديات بأية شكاوى ترد إليه من المواطنين. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| مخاطر الصحة والسلامة | * التأكد من اتباع جميع العمال لتدابير الصحة والسلامة، * التأكد من تدريب جميع العمال على تدابير الصحة والسلامة المهنية، * التزام العامل بالصحة والسلامة المهنية (السترات والقفازات والملابس عالية الدقة وأحذية السلامة والخوذة وغيرها. وتقع على عاتق المقاول مسؤولية توفير معدات الوقاية الشخصية وليس العامل. * لا يجوز للمقاول تشغيل العمال الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً. * يجب أن يكون جميع العمال مشمولين بتأمين ساري المفعول. | البلدية/ /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| ظروف العمل في مكان العمل | * لا يُسمح للمقاول/البلدية بتوظيف عمال تقل أعمارهم عن 18 عامًا. * يجب أن يكون جميع العمال مشمولين بتأمين ساري المفعول ورعاية صحية. * ينبغي تزويد العمال بمعدات الحماية الشخصية المناسبة وتدريبهم على استخدامها. * يجب أن تكون مدونة قواعد السلوك موجهة للعاملين وموقعة من الجميع. * يجب أن تكون قنوات الشكاوى متاحة للعاملين. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| * أية اثار بيئية او اجتماعية قد تطرأ نتيجة تنفيذ اعمال المشروع. | * إجراء التخفيف الذي طلبه مهندس البلدية لمتابعة خطة الإدارة البيئية والاجتماعية والمبادئ التوجيهية للمقاولين لمشاريع الطرق | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| فقدان المظاهر الجمالية بسبب المكبات غير القانونية. | * مراقبة استخدام تدابير السلامة. * تنظيف وإزالة النفايات أو الرواسب إلى مدافن النفايات أو المناطق المخصصة. * تفريغ في المواقع المناسبة والمعتمدة. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| احتمال انقطاع المياه أو الصرف الصحي أو الاتصالات أو الكهرباء أو غيرها من المرافق عن طريق الخطأ | * مسح الخدمات القائمة أثناء التصميم. * يقوم المقاول باستشارة المرافق أو الوكالات أو الشركات ذات الصلة لمسح مواقع الخطوط وتسريع إصلاح أي خط مكسور أثناء الإنشاء. * يجب على المقاول صيانة أي من الممتلكات / أنابيب المياه / الصرف الصحي التي تضررت بسبب أعمال البناء على الفور بالتنسيق المسبق مع صاحب الخدمة. يتعين على المقاول تخزين قطع الغيار للصيانة في موقع البناء لاتخاذ الإجراءات السريعة. | البلدية /المقاول | مهندس بلدية والإشراف | MDLF / الإستشاري |
| العثور على أصول ثقافية أو تراثية أو أثرية. | * وقف أنشطة البناء. قم بإبلاغ وزارة السياحة والاثارعلى الفور * تطبيق إجراء chance find | البلديات/المقاول | الاستشاري/وزارة السياحة والاثار | MDLF / الإستشاري |
| التشغيل | تحويل التركيز المروري إلى شوارع أخرى مما يسبب اختناقات مرورية. | * مراقبة استخدام إشارات المرور وإجراءات وأدوات السلامة. | البلدية | مهندس بلدية والإشراف | MDLF |
| توليد الضوضاء أثناء أنشطة البناء. | * إدارة ساعات العمل أثناء البناء * الصيانة الجيدة والمناسبة للمركبات المستخدمة. | البلدية | مهندس بلدية والإشراف | MDLF |
| احتمالية الكشف عن البقايا الأثرية وإتلافها. | * مسح إضافي للمواقع المحتملة * مراقبة أعمال الحفر في الموقع. | البلدية | البلدية ومهندس الاشراف | وزارة السياحة والاثار،MDLF |
| انجراف التربة الجانبية. | * التحقق من ميل أكتاف الشارع ، وحجر الرصيف المناسب لمنع الانجراف، وإنشاء جدار استنادي في أماكن معينة. | البلدية | البلدية ومهندس الاشراف | MDLF |
| اقتلاع الأشجار. | * تجنب قطع الأشجار إذا لم تشكل عائقاً حقيقياً. قد يتم تقليم بعض الأشجار. * زراعة أشجار جديدة. | البلدية | البلدية ومهندس الاشراف | MDLF |
| زيادة حركة المرور على المدى الطويل. | * الإشارات المرورية لتخفيف حركة المرور (الإشارة ذات الاتجاه الواحد) وإشارات التهدئة المرورية. | البلدية | البلدية ومهندس الاشراف | البلدية |
| زيادة خطر وقوع الحوادث. | * اشارات تنظيم المرور وإجراءات التهدئة المرورية. | البلدية | البلدية | البلدية |
| الزيادة التراكمية في انبعاثات الغبار والغاز بسبب زيادة الحركة المرورية. | * التحكم في سرعة المرور. * المحافظة على الغطاء النباتي. * الفحص الدوري للمركبة. | البلدية |  | البلدية |
| صيانة الأصول الجديدة (الطرق وشبكات الصرف الصحي والصرف الصحي المرتبطة بها) | * إعداد خطة صيانة سنوية وتخصيص حصة للمصادر المادية اللازمة في الميزانية السنوية. | البلدية | وزارة الحكم المحلي | البلدية |
| فقدان الجمالية بسبب زيادة المساحة المبنية حول الطريق الجديد | * التصميم المناسب للمناظر الطبيعية للمنطقة وما حول الطريق والتي قد تشمل بعض أنشطة الزراعة. | البلدية | البلدية | البلدية |

1. **الملحق 2: إرشادات الإدارة البيئية للمقاولين (مؤقتة لإنشاء الطرق)**

**الغرض**

الغرض من توجيهات الإدارة البيئية بالنسبة للمقاولين هو تحديد المعايير الدنيا المقبولة في أعمال التنفيذ بالنسبة لصندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية

**الطرق**

بغرض تنفيذ أعمال تأهيل الطرق، من الضروري إغلاق أو تحويل عدد من الطرق المحددة، إما بشكل كامل أو مؤقت خلال مرحلة التنفيذ. يجب على المقاول أن يرتب التحويلات لتوفير الطرق البديلة للمواصلات و/أو المشاة.

بعد عملية تكسير أو إغلاق أو التدخل بأي شكل آخر في شارع أو ممر مشاة يكون للجمهور إمكانية الوصول إليه يجب على المقاول أن يقوم بعمل التدابير المعقولة اللازمة بحيث يكون التأثير متدنيا على حركة المرور في ذلك الشارع أو ممر المشاة أثناء أعمال تنفيذ وتأهيل الطريق بشكل يكون مقبولا ومعقولا.

عندما يكون هناك تدخل لأعمال اعادة التأهيل بالطرق العامة أو الخاصة أو تلك التي يكون فيها حقوق مرور عامة أو خاصة لحركة السير ينبغي على المقاول أن يبني طرق التحويلات حيثما أمكن.

**حركة الشاحنات وآليات البناء**

المقاول الذي يقوم بنقل مواد أو مخلفات بناء صلبة أو سائلة يتوجب عليه أن يتبع تدابير صارمة للتقليل من التسرب على الطرقات من خلال التأكد من أن تلك المواد محملة في عربات النقل الخاصة بها بطريقة تحول دون سقوطها أو تسربها ومن خلال وضع أغطية على جوانب وأسقف كافة العربات التي تنقل الطين والرمل وغيرها من المواد والمخلفات.

**إجراءات السلامة المرورية**

على المقاول أن يوفر ويضع إشارات المرور وعلامات الطرق والعوائق وإشارات ضبط حركة السير وغيرها من الإجراءات اللازمة لضمان سلامة الحركة المرورية في وحول موقع العمل. يجب على المقاول ألا يبدأ أية أعمال تؤثر على طرق السيارات العامة والطرق السريعة حتى يقوم باتخاذ كافة تدابير السلامة المرورية والتأكد من فعاليتها الكاملة.

**إمكانية المرور عبر موقع العمل وحوافه**

خلال أعمال تأهيل الشارع يتوجب على المقاول أن يتخذ كافة الاحتياطات المعقولة لمنع أو التخفيف من الإزعاج أو الأذى على المالكين أو المستأجرين أو الشاغلين للممتلكات المحاورة وعلى الحق العام. يجب على المقاول أن يحافظ على حرمة الطريق القائم ان كان العمل على مقطعه كاملا أو على جزء منه في موقع العمل وعلى قدرة استخدام ممار المشاة المحاورة من قبل القاطنين والمارين من المقطع بظروف آمنة وبمعايير لا تقل عن تلك القائمة في بداية تنفيذ العقد. إذا لزم الأمر يقوم المقاول بتوفير وسائل مرور أو عبور بديلة ترضي الأشخاص المتضررين.

**حماية المنشآت القائمة**

يقوم المقاول بحماية كافة المباني والأعمال والخدمات والمنشآت القائمة بشكل مناسب ويحول دون الحاق الضرر بها أو تدهور حالتها أثناء عملية التنفيذ. يتخذ المقاول كافة الإجراءات الضرورية اللازمة لدعم وحماية المباني والمنشآت والأنابيب والكوابل والمجاري وغيرها من المعدات أثناء مرحلة التنفيذ ويقوم بتصليح أي ضرر ناجم بالتنسيق مع البلدية والسلطات المختصة.

**ضبط الضجيج والغبار**

يتخذ المقاول كافة التدابير القابلة للتنفيذ للتقليل من الإزعاج بسبب الغبار والضجيج من مواقع اعادة التأهيل. وهذا يشمل:

* احترام ساعات العمل المعتادة بالقرب من المناطق السكنية
* المحافظة على المعدات في حالة تشغيل سليمة للتقليل إلى الحد الأدنى من الضجيج العالي من رجرجة المعدات وتكسرها وصريرها وكذلك من انبعاثات الأدخنة من الآلة.
* إطفاء محركات الآلات عندما لا تكون مستخدمة بشكل مباشر
* فيما يتعلق بضبط الغبار يطلب من المقاول توفير شاحنة مياه بحيث يقوم برش المياه حيث يلزم للتقليل من أثر الغبار

**التخلص من النفايات**

يتفق المقاول مع البلدية على تدابير خاصة بالتخلص من النفايات. ويتعين على البلدية تحديد موقع المكب للتخلص من النفايات الصلبة.

**حماية الأشجار وغيرها من النباتات**

يتفادى المقاول خسارة الأشجار والضرر بالنباتات قدر الامكان. يجب التخفيف إلى الحد الأدنى من الآثار الضارة على الغطاء الأخضر ضمن أو حول منطقة العمل.

**تنظيف موقع الأشغال عند الانتهاء من العمل**

يجب على المقاول أن يزيل كافة النفايات من موقع العمل سواء داخل موقع العمل أو حوله ومناطق الوصول إليه أثناء سير العمل وحتى لا يعود هناك حاجة لإجراء أعمال اعادة التأهيل . يجب إزالة كافة الأتربة والمواد والحصمة والمكاتب والسياج المؤقت وملء الحفر وارجاع مستوى الأرض إلى المستوى الذي كان عليه في حالته الأولى.

1. **الملحق 3: القائمة المرجعية للإدارة البيئية والاجتماعية**

(يتم ملؤها من قبل المستشار البيئي والاجتماعي لصندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية)

|  |
| --- |
| **تاريخ زيارة الموقع:** |
| **رقم الزيارة:** |
| **المستشار البيئي/الاجتماعي:** |

|  |
| --- |
| **معلومات عامة عن المشروع الفرعي:** |
| اسم المشروع الفرعي: |
| البلدية: |
| تاريخ بدء المشروع الفرعي: |
| تاريخ إنجاز المشروع الفرعي: |
| تاريخ بدء التأمين الصحي: |
| تاريخ انتهاء التأمين الصحي: |
| عدد الشكاوى: |
| عدد العاملين خلال زيارة الموقع: |
| عدد المعدات العاملة خلال زيارة الموقع: |
| مرافق التخزين في الموقع: |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **الامتثال لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية وخطط البيئة والصحة والسلامة الاجتماعية الأخرى:** | | | | |
|  | نعم | لا | لا ينطبق | إجراء التصحيح في حالة عدم الالتزام المسجل |
| تم توجيه جميع العاملين على ما يلي: |  |  |  |  |
| نطاق عمل المشروع الفرعي |  |  |  |  |
| حقوقهم ومحتويات العقود والإجازات السنوية والمرضية…الخ. |  |  |  |  |
| محتوى مدونة قواعد السلوك |  |  |  |  |
| تدابير الصحة والسلامة المهنية |  |  |  |  |
| قنوات آلية التظلم |  |  |  |  |
| تم تزويد جميع العمال بمعدات الحماية الشخصية وأدوات السلامة مجانًا |  |  |  |  |
| تم تزويد جميع العمال بأداة الاحتياطات الخاصة بفيروس كورونا (COVID-19). |  |  |  |  |
| صندوق الإسعافات الأولية، المرحاض، مياه الشرب النظيفة، راحة العمال، رقم هاتف الشكاوى متوفر في الموقع |  |  |  |  |
| تتضمن اللافتة أرقام هواتف الشرطة والاسعاف والدفاع المدني المتوفرة في الموقع |  |  |  |  |
| يشارك المقاول خطة العمل مع المجتمعات المحيطة والأطراف المتضررة قبل بدء العمل |  |  |  |  |
| السيطرة على الغبار |  |  |  |  |
| خدمة تنظيف الموقع |  |  |  |  |
| نقل النفايات الصلبة إلى مكب النفايات القانوني |  |  |  |  |
| التزام العامل بارتداء معدات الوقاية الشخصية |  |  |  |  |
| التزام العامل بالإجراءات الاحترازية الخاصة بفيروس كورونا (كوفيد-19). |  |  |  |  |
| حماية جميع المناطق المحفورة والمفتوحة حسب المواصفات الفنية |  |  |  |  |
| نظام السقالات الآمنة في الموقع |  |  |  |  |
| تدابير السلامة المناسبة للعمل في الارتفاع |  |  |  |  |
| إعادة تأهيل أي بنية تحتية أو مرافق خدمية متضررة |  |  |  |  |
| إعلام المواطنين ببرنامج العمل قبل 24 ساعة من العمل وخاصة في حالة انقطاع أي مرافق خدمية |  |  |  |  |
| الأغطية المناسبة للشاحنات ومعدات النقل تنقل المواد إلى موقع البناء |  |  |  |  |
| الوصول الآمن إلى منازل المواطنين والمحلات التجارية والممتلكات الأخرى |  |  |  |  |
| استخدام إشارات السلامة والتحذير المروري والعلامات الإرشادية في الموقع |  |  |  |  |
| طرق بديلة مع وجود العلامات الإرشادية في حالة إغلاق الطريق بسبب أعمال البناء |  |  |  |  |
| وقد تم أخذ تدابير السلامة المناسبة في الاعتبار في حالة تنفيذ الأعمال بالقرب من المدارس والجامعات والمستشفيات والمراكز الصحية. |  |  |  |  |
| تم تسجيل أماكن أثرية أو تاريخية أثناء أعمال التنقيب |  |  |  |  |
| إمكانية تطبيق إجراء البحث عن الصدفة |  |  |  |  |
| تطبيق خطة إدارة المرور (إن وجدت) مثال. تقسيم الطريق إلى أكثر من قسم لتجنب الازدحام المروري |  |  |  |  |
| تطبيق خطة إدارة النفايات (إن وجدت) |  |  |  |  |
| التأثيرات على الأشجار أو المناطق الخضراء القريبة أو داخل موقع المشروع |  |  |  |  |
| التأثير على الممتلكات الخاصة والأراضي القريبة أو الموجودة في موقع المشروع |  |  |  |  |
| تسجيل الحوادث في الموقع وفي حالة حدوثها كيفية تعامل المقاول معها |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **ملاحظات إضافية من الاستشاريين البيئيين/الاجتماعيين:** |
| **صور توضيحية:** |

**توقيع الأخصائي البيئي**

**التاريخ**

1. **الملحق 4. خطاب الالتزام فيما يتعلق بكوفيد 19**

**(إسم المقاول والعنوان على ورق مروس)**

**اسم العقد**: **..........................................................**

**رقم المشروع**: **.......................................................**

في ظل تطور الحالة الوبائية في فلسطين ، ومن منطلق الحرص على صحة العمال والمهندسين والصحة العامة للسكان، أقر أنني سأقوم بتطبيق كل ما ورد في البروتوكولات الصحية الصادرة عن وزارة الصحة الفلسطينية/منظمة الصحة العالمية فيما يخص مكافحة وباء كوفيد 19 والحد من إنتشاره، وأنني على أتم الإستعداد لتطبيق أي بروتوكولات جديدة صادرة من ذات الجهات المختصة خلال فترة العمل. كما أنني أقر أنني سألتزم بتطبيق الإجراءات التالية كملحق لخطة الإدارة البيئية والإجتماعية للمشروع، وأن عدم الإمتثال لأي من هذه الإجراءات يستوجب الإنذار البيئي كما هو موضح في خطة الإدارة البيئية والإجتماعية للمشروع:

1. تقسيم المهندسين والعمال إلى فرق عمل ثابتة وعدم التبادل بين الفرق (فرق عمل على شكل مجموعات) على ان لا تجتمع الفرق في أن واحد، ويكون هناك مدة زمنية بين دخول وخروج الفرق المختلفة. كما يجب أن يتم تحديد أدوات خاصة لكل فريق من فرق العمل وعدم تبادل الأدوات بين الفرق.
2. يجب توفير أماكن للنظافة الشخصية لإستخدامها من قبل العمال بعد الإنتهاء من العمل. حيث يجب أن يتم تعقيم هذه الأماكن بشكل يومي.
3. يجب إغلاق موقع العمل 48 ساعة على الأقل في حال ظهور حالات إصابة بين العمال بفايروس كورونا.
4. التأكيد على نظافة وتعقيم موقع العمل والمكاتب، وذلك بإستخدام المطهرات بشكل دوري (بمعدل 3 مرات بالحد الأدنى يوميا). كما يجب تطهير الأسطح الأكثر تلامسا مثل مقابض الأبواب بشكل دوري.
5. تدريب وتثقيف وتوعية جميع العاملين (الطاقم الفني والعمال) على طرق الوقاية الشخصية، وطرق إنتقال العدوى والتعريف بطبيعة المرض وكيفية التعايش مع الإجراءات الموصى بها. و يجب التعميم على جميع العمال بضرورة التبليغ في حال ظهور أعراض على أي من أفراد عائلاتهم.
6. على جميع العاملين (مهندسين وعمال) إرتداء اللبس الواقي بشكل كامل بما فيها الكمامة، وكذلك توفير المطهرات والكحول اللازمة لهم بشكل يومي، حيث يعتبر توفير اللبس الواقي والمطهرات من مسئولية المقاول وليس العامل.
7. يمنع تشغيل العمال دون السن (18 عام) وكبار السن التي تزيد أعمارهم عن (60 عام). كما يجب عدم تشغيل أي من العاملين الذين تظهر عليهم أعراض مرضية مثل (سعال، عطس، حمى ....إلخ).
8. يجب أن يتم تشغيل العمال في الأعمال الإنشائية من نفس المحافظة، ويتم الإستعانة فقط بالإستشاريين من خارج المحافظة. وكذلك يجب أن لا يتم تشغيل العمال الذين يسكنون في مناطق مصنفة موبوءة إلا بعد تغيير التصنيف لمنطقة السكن.
9. يجب عدم إستخدام الحافلات لنقل العمال إلا في حالة الضرورة القصوى، وفي حال الإستخدام ألا يزيد عدد الركاب عن ثلث عدد المقاعد.
10. يجب عدم تجمع العمال لتناول الطعام والشراب مع بعضهم البعض، وكذلك يجب عليهم إستخدام أدوات الطعام والشراب ذات الإستخدام الواحد (كبايات، صحون ...إلخ) وتوفير سلات نفايات في الموقع تتناسب مع عدد العمال.
11. يجب ترك مسافة بين العاملين لا تقل عن 2 م وعدم مصافحة العمال لبعضهم البعض تحت أي ظرف، والإلتزام بأداب العطس من خلال تغطية الفم والأنف، والمحافظة على عدم لمس الأعين والفم والأنف والتي ممكن أن تكون ملوثة.
12. توفير التباعد المكاني بين مكتب الإشراف ومكتب المقاول، وتهوية الأماكن بشكل جيد لضمان تجديد الهواء داخل المكاتب. كما يجب إنجاز المعاملات الغير مرتبطة بالموقع مثل تجهيز المطالبات المالية خارج الموقع.
13. العمل على أي إجراءات جديدة يعلن عنها من الجهات المختصة.

التوقيع -------------- التاريخ -------------------

اسم المقاول --------------

1. **الملحق 5: قواعد سلوك العمال**

**Code of Conduct to be signed by each worker**

**مدونة قواعد السلوك واخلاقيات العمل (نسخة خاصة بالعاملين)**

نحن المقاول *[أدخل اسم المقاول]*، قد وقعنا مع *[أدخل اسم الجهة المشترية]* عقدا لـ *[أدخل وصفا للأشغال]*، والتي سيتم تنفيذها في *[أدخل موقع/ مواقع تنفيذ الأشغال]، و*يتطلب العقد منا تنفيذ التدابير اللازمة لمواجهة المخاطر البيئية والاجتماعية المتعلقة بالأشغال، بما في ذلك مخاطر الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي.

تعد مدونة قواعد السلوك هذه جزءاً من تدابيرنا للتعامل مع المخاطر البيئية والاجتماعية المتعلقة بالأشغال، وتنطبق هذه المدونة على جميع موظفينا وعمالنا ومستخدمينا في موقع الأشغال أو الأماكن الأخرى التي يتم فيها تنفيذ الأشغال، كما تنطبق أيضاً على موظفي كل مقاول فرعي (من الباطن)، وأي أفراد آخرين يساعدوننا في تنفيذ الأشغال، ويُشار إلى جميع هؤلاء الأشخاص باسم "موظفو المقاول" ويخضعون لمدونة قواعد السلوك هذه.

تحدد هذه المدونة السلوك الذي نطلبه من جميع "موظفي المقاول".

مكان العمل لدينا هو بيئة لا يتم فيها التسامح مع السلوك غير الآمن أو العدواني أو المسيء أو العنيف، وهي بيئة يجب أن يشعر فيها جميع الأشخاص بالراحة في إثارة القضايا أو المخاوف دون خوف من الانتقام.

**السلوك المطلوب**

يجب على "موظفي المقاول":

1. القيام بواجباتهم بكفاءة واجتهاد.
2. الامتثال لمدونة قواعد السلوك هذه وجميع القوانين والأنظمة السارية، وأي متطلبات أخرى بما فيها متطلبات حماية صحة وسلامة ورفاهية موظفي المقاول الآخرين وأي شخص آخر؛
3. الحفاظ على بيئة عمل آمنة من خلال:
4. التأكد من أن أماكن العمل والآلات والمعدات والعمليات الخاضعة لسيطرة كل شخص آمنة وخالية من المخاطر على الصحة؛
5. ارتداء معدات الحماية الشخصية المطلوبة؛
6. استخدام التدابير المناسبة المتعلقة بالمواد والعوامل الكيميائية والفيزيائية والبيولوجية؛ و
7. اتباع الإجراءات المعمول بها في حالات الطوارئ.
8. الإبلاغ عن أوضاع العمل التي يعتقد أنها ليست آمنة أو صحية، وإبعاد نفسه عن وضع العمل الذي يعتقد بشكل معقول أنه يمثل خطراً وشيكاً وجدياً على حياته وصحته؛
9. معاملة الآخرين باحترام، وعدم التمييز ضد مجموعات معينة مثل النساء أو الأشخاص ذوي الإعاقة أو العمال المهاجرين أو الأطفال؛
10. عدم الانخراط في التحرش الجنسي، الذي يعني المقدمات الجنسية غير المرحب بها، وطلبات الخدمات الجنسية، وأي سلوك لفظي أو جسدي آخر ذي طبيعة جنسية مع موظفي المقاول أو الجهة المشترية؛
11. عدم الانخراط في الاستغلال الجنسي، الذي يعني أي استغلال فعلي أو محاولة استغلال لموضع ضعف أو قوة أو ثقة متفاوتة، لأغراض جنسية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تحقيق الربح المادي أو الاجتماعي أو السياسي من الاستغلال الجنسي لشخص آخر؛
12. عدم الانخراط في الاعتداء الجنسي، وهو ما يعني التدخل الجسدي الفعلي أو المهدَّد بطابع جنسي، سواء بالقوة أو في ظل ظروف غير متكافئة أو قسرية؛
13. عدم الانخراط في أي شكل من أشكال النشاط الجنسي مع أفراد تقل أعمارهم عن (18) عاماً، إلا في حالة الزواج الموجود مسبقاً؛
14. إكمال الدورات التدريبية ذات الصلة التي سيتم توفيرها والمتعلقة بالجوانب البيئية والاجتماعية للعقد، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالصحة والسلامة، والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي؛
15. الإبلاغ عن انتهاكات مدونة قواعد السلوك هذه، و
16. عدم الانتقام من أي شخص يبلغ عن انتهاكات لقواعد السلوك هذه، سواء لنا أو للجهة المشترية، أو يستخدم آلية الشكاوى الخاصة بموظفي المقاول أو آلية معالجة الشكاوى الخاصة بالمشروع.

**واجب الابلاغ عن الانتهاكات**

على أي شخص يلاحظ سلوكًا يعتقد أنه قد يمثل انتهاكًا لمدونة قواعد السلوك هذه، الابلاغ عن ذلك على الفور، ويمكن القيام بذلك بإحدى الطرق التالية:

* 1. الاتصال خطيا بـ *[أدخل اسم الخبير الاجتماعي للمقاول الذي يمتلك الخبرة في التعامل مع العنف على اساس النوع الاجتماعي أو أي شخص آخر يعينه المقاول للتعامل مع هذه الأمور إذا لم يكن هذا الخبير الاجتماعي مطلوباً بموجب العقد[* على العنوان *[ادخل العنوان]،* أو عبر الهاتف على *[أدخل رقم الهاتف]* أو شخصياً في *[أدخل العنوان]؛* أو
  2. اتصل بـ *[أدخل الرقم]* للوصول إلى الخط الساخن للمقاول (إن وجد) واترك رسالة.

سيتم الحفاظ على سرية هوية الشخص، ما لم يكن الإبلاغ عن الادعاءات واجباً بموجب القوانين السارية، ويمكن أيضاً تقديم شكاوى مجهولة المصدر، وسيتم أخذها بالاعتبار الواجب والمناسب، فنحن نتعامل بجدية مع جميع تقارير سوء السلوك المحتمل وسنحقق فيها ونتخذ الإجراء المناسب، وسنقدم التوصيات اللازمة للجهات التي قد تساعد في دعم الشخص الذي تعرض للحادث المزعوم، كما هو مناسب.

لن يكون هناك أي انتقام من أي شخص يقوم بالإبلاغ بحسن نية عن أي سلوك محظور بموجب مدونة قواعد السلوك هذه، وان مثل هذا الانتقام سيكون انتهاكاً لها.

**عواقب انتهاك مدونة قواعد السلوك**

قد يؤدي أي انتهاك لمدونة قواعد السلوك هذه من قبل موظفي المقاول إلى عواقب جدية، تصل إلى وتشمل الفصل والإحالة المحتملة إلى السلطات القانونية.

**لموظفي المقاول:**

لقد تلقيت نسخة من مدونة قواعد السلوك مكتوبة بلغة أفهمها، وأدرك أنه إذا كان لدي أي اسفسار حول هذه المدونة فيمكنني الاتصال بـ *[أدخل اسم موظف الاتصال بالمقاول ذو الخبرة ذات الصلة]* لطلب التوضيح.

اسم موظف المقاول: *[أدخل الاسم[*

التوقيع: : ----------------------

التاريخ: *]أدخل التاريخ:يوم/ شهر/ سنة[.*

**المصادقة من قبل المفوض بالتوقيع عن المقاول:**

اسم المفوض بالتوقيع: : *[أدخل اسم المفوض بالتوقيع[*

التوقيع: ----------------------

التاريخ: *]أدخل التاريخ [.*

**مرفق (1): السلوكيات التي تشكل استغلالا واعتداء جنسيين (SEA) والسلوكيات التي تشكل تحرشاً جنسياً (SH)**

**مرفق (1) بنموذج مدونة قواعد السلوك**

**السلوكيات التي تشكل استغلالا واعتداء جنسيين (SEA) والسلوكيات التي تشكل تحرشاً جنسياً (SH)**

تهدف القائمة غير الشاملة التالية إلى توضيح أنواع السلوكيات المحظورة:

* 1. **تشمل أمثلة الاستغلال والاعتداء الجنسيين (ٍSEA) على سبيل المثال لا الحصر:**
     + يخبر موظف المقاول أحد أعضاء المجتمع أنه يمكنه/ ها الحصول على وظائف متعلقة بموقع العمل (مثل الطهي والتنظيف) مقابل ممارسة الجنس.
     + يقول موظف المقاول الذي يربط الاسر بشبكة الكهرباء أنه يستطيع ربط الأسر التي ترأسها نساء بالشبكة مقابل الجنس.
     + يقوم موظف المقاول باغتصاب أحد أفراد المجتمع أو الاعتداء عليه جنسيًا بطريقة أخرى.
     + يمنع موظف المقاول دخول أي شخص إلى الموقع إذا لم يقدم خدمة جنسية.
     + يخبر موظف المقاول الشخص الذي يتقدم بطلب للحصول على عمل بموجب العقد أنه لن يقوم بتوظيفه إلا إذا مارس الجنس معه.
  2. **أمثلة على التحرش الجنسي ((SH في سياق العمل**
     + تعليق موظف المقاول على مظهر موظف آخر للمقاول (سواء إيجابا أو سلبا) أو حول الرغبة الجنسية.
     + عندما يشتكي موظف المقاول من التعليقات التي أدلى بها موظف آخر للمقاول على مظهره/ ها، يعلق الموظف الآخر بأنه / أنها يفعل ذلك بسبب طريقة لباسه/ ها.
     + اللمس غير المرغوب فيه لموظفي المقاول أو الجهة المشترية من قبل موظف آخر للمقاول.
     + يخبر موظف المقاول موظفا آخر أنه سيحصل له/ لها على زيادة في الراتب، أو ترقية إذا أرسل/ت له/ لها صوراً عارية لنفسه.

1. **الملحق 6: نموذج توجيه السلامة للعمال**

**نموذج ملخص التدريب**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **تاريخ التدريب** |  | **مكان التدريب** |  |
| **البلدية** |  | اسم المشروع |  |
| **مدة المشروع** |  | عدد العاملين | رجال: ...................  نساء: ..................... |
| **عدد ذوي الإحتياجات الخاصة بالمشروع** |  | عدد الحضور في التدريب | رجال: ...................  نساء: ..................... |
| **ملخص ما تم شرحه في التدريب والنقاش مع العاملين** | | | |
| **مضمون التدريب المقدم للعمال**  **□تم شرح طبيعة العمل**  **□تم شرح بنود مدونة قواعد السلوك وأخلاقيات العمل**  **□تم شرح ألية وقنوات الشكاوى في حال كان لأي من العمال أي شكوى**  **□تم شرح إجراءات البروتوكول الصحي وكوفيد 19**  **□أي قضايا أخرى حسب طبيعة المشروع:** | | إجراءات السلامة التي يجب إتباعها في الموقع:  □البسه الحماية الشخصيه مثل الفيزت وحماية الراس والاحذيه الواقيه والكمامات والنظارات،  □استخدام السقايل الملائمه وتجنب العمل في أماكن خطر السقوط  □تجنب مواقع خطر سقوط الأشياء  □التخلص من الزوائد الحديديه والحاده  □استخدام الإشارات والاسيجه والحمايات وخاصه عند العمل في أماكن حركة الاليات والمركبات  □عدم الدخول للاماكن المغلقه قبل التأكد من الإجراءات الاحترازيه مثل فحص نسبة الاوكسجين وترتيبات الخروج الامن  □إجراءات الوقايه من خطر التلوث اثناء العمل في خطوط المياه وكيفية التعقيم الامن وعند التعامل مع النفايات الصلبه او خطوط الصرف الصحي  □ الاجراءات المتبعة في حال حدوث الحوادث والجروح  □حدود الضوضاء والاهتزاز لبيئات العمل المختلفة  □ التعامل مع المصادر والالات الكهربائية والاخطار الناتجة عنها  □ التعامل مع الات اللحام والأخطار الناجمة عنها  □ الأخطار الناجمة عن الحفريات وخصوصي التي تزيد عن 1.5 متر وكيفية تدعيمها  □ الاجراءات المتبعة في حال حدوث حريق  □ كيفية التعامل مع المواد الخطرة والكيميائية | |
| **صور من التدريب** | | | |
|  | |  | |

**تعليمات عامة للتدريب**

* يجب أن يتم التدريب في الأسبوع الأول من العمل وبحضور أغلبية العاملين، في حال كان عدد العاملين كبير، يجب تقسيم العدد على مجموعات وتدريبهم في اوقات مختلفة.
* يجب أن يتم الحفاظ على إجراءات البرتوكول الصحي في التدريب (تباعد 2 م بين الأشخاص، لبس كمامات، توفير معقمات في مكان التدريب).
* التدريب يجب أن يشتمل على شرح طبيعة العمل، إجراءات السلامة التي يجب إتباعها في الموقع، بنود مدونة السلوك، ألية وقنوات الشكاوي في حال كان لأي من العمال أي شكوى، أي قضايا أخرى حسب طبيعة المشروع.

**توقيع وختم المقاول**

**الملحق 7: اقرار الالتزام بتنفيذ خطة الادارة البيئية والاجتماعيه**

**(إسم المقاول والعنوان على ورق مروس)**

**تعهد المقاول بالالتزام وتنفيذ الشروط البيئية**

أقر أنني قرأت وفهمت متطلبات وشروط خطة الادارة البيئية والإجتماعية المرفقة لعرض الأسعار.

وأيضا أقر ان اي تكاليف لازمة لاتمام متطلبات خطة الادارة البيئية و الإجتماعية واية متطلبات بيئية اخرى قد ينص عليها جدول الكميات متضمنة في عرض الأسعار.

في حالة قبول عرضنا وارساء العقد علينا، فانني ساقوم بتكليف السيد -------- بالتحقق من تنفيذ والالتزام بالشروط البيئية المطلوبة.

التوقيع -------------- التاريخ -------------------

اسم المقاول --------------

* **الملحق 8: نموذج خطة بسيطة للصحة والسلامة المهنية**(**يجب أن يتم تعبئته من قبل المقاول**) **وعينات من لافتات الصحة والسلامة المهنية القياسية وعينات من معدات الحماية الشخصية القياسية**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| المقاول | ................. | تم تحضيرها من قبل: | ................. | تم اعتمادها من قبل: | ................. |
| التاريخ: | ................. | اسم المكلف بمتابعة تنفيذ خطة الادارة البيئية والاجتماعية | | ................. | |
| الإجراء | الخطوات | تاريخ المباشرة | التكرار | التكلفة | الجهة المسؤولة |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**عينات من لافتات الصحة والسلامة المهنية القياسية**

فيما يلي نماذج من لوحات لافتات السلامة[[5]](#footnote-5). ربما تكون لافتات السلامة في موقع العمل هي الطريقة الأكثر استخفافًا لضمان التذكير المستمر وتعزيز الوعي بقواعد السلامة.



**عينات من معدات الحماية الشخصية القياسية**



**القسم 13: نموذج خطاب إقرار ضمان عرض السعر**

[يملأ المقاول هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الأقواس]

**التاريخ**: ………./………/2024

**إسم العقد: تاهيتأهيل وتعبيد طرق داخلية في عقربا**

**بلدية نابلس**

MDPIV-CI/W1/0421027-04**رقم العقد:**

**إلى**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

نحن، الموقعون أدناه، نعلن بأننا:

1. نعي بأن عرض السعر يجب أن يكون مدعما بخطاب إقرار ضمان، حسب شروطكم.
2. نقبل بأن أهليتنا لتقديم العروض/العطاءات ستعلق في أي مشاريع ممولة من صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية لمدة **[لمدة سنتين]** بدءا من تاريخ فتح المظاريف، إذا ما قمنا بالإخلال بالتزاماتنا تجاه العرض، بسبب أننا:
   1. سحبنا عرض السعر خلال فترة صلاحية العرض المحددة من قبلنا في خطاب تقديم عرض الاسعار؛
   2. لم نقبل بتصحيح ألأخطاء الحسابية بموجب التعليمات المدرجة ضمن وثيقة استدراج العروض؛ أو

ت) إذا تم إشعارنا بقبول عرضنا من قبل الهيئة المشترية خلال فترة صلاحية العرض، ولكننا (1) فشلنا أو رفضنا توقيع العقد خلال الفترة المحددة في خطاب القبول، أو (2) فشلنا أو رفضنا أن نوفر ضمان حسن التنفيذ خلال الفترة المحددة في خطاب القبول.

1. إن لم تتم ترسية العقد علينا، نعي أن اقرار ضمان العرض هذا ستنتهي صلاحيته بعد 10 أيام من انتهاء صلاحية العرض المقدم من قبلنا.
2. نعي أننا إن كنا إئتلاف شراكة، فإن اقرار ضمان العرض يجب أن يكون باسم شركة ألإئتلاف الذي يقدم العرض. وإذا لم يكن ألإئتلاف مسجل قانونيا في وقت تقديم العرض، يكون اقرار ضمان العرض مسجلا بأسماء كافة الشركاء المستقبليين في الائتلاف.

**توقيع** [أدخل توقيع (تواقيع) الممثل المخول] **بصفة** [أدخل الصفة]

**الاسم** [أدخل الاسم]

**مخول لتوقيع العرض لصالح وبالنيابة عن** [أدخل اسم الجهة المخولِة]

**بتاريخ** [أدخل التاريخ باليوم والشهر والسنة]

1. VLD procedures are accepted by Ministry of Local Government [↑](#footnote-ref-1)
2. In cases of site-specific infrastructure it is recommended to use land under ownership of municipalities in exceptional cases willing-buyer willing-seller if adequate measures are put in place to avoid coercion. [↑](#footnote-ref-2)
3. Complaints to be recorded using the complaints form inserted in Annex 19 [↑](#footnote-ref-3)
4. يتم قبول إجراءات VLD من قبل وزارة الحكم المحلي [↑](#footnote-ref-4)
5. from (https://signsmart.com.au/products/mandatory-signs/)

   Also check following site on OSHA signage: https://www.seton.com/signs/osha-safety-signs/machine-safety-signs.html

   Check also OHS magazine for page on OHS signage: https://ohsonline.com/Articles/2007/12/Increase-Safety-Awareness-with-Signs.aspx [↑](#footnote-ref-5)